

**10 DECEMBER 2022**

**10 DECEMBRE 2022**

**JOINT VENTURE AGREEMENT  
ACCORD DE JOINT-VENTURE**

Between

Entre

**PRIMERA GROUP LIMITED**

and

et

**THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO  
LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO**

*Handwritten signatures and initials in blue and green ink.*

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES

Clause	Page
1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION/DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATIONS.....	3
2. PURPOSE/OBJET.....	11
3. DURATION/DURÉE.....	12
4. PRIMERA GOLD DRC AND PRIMERA METALS DRC/PRIMERA GOLD DRC ET PRIMERA METALS DRC .....	12
5. PARTIES' OBLIGATIONS/OBLIGATIONS DES PARTIES .....	17
6. MANAGEMENT AND REPRESENTATIVES/DIRECTION ET ORGANES REPRESENTANTS .....	34
7. BILATERAL WARRANTIES/GARANTIES BILATÉRALES .....	35
8. INDEMNITY/INDEMNISATION .....	35
9. BREACH/VIOLATION .....	36
10. APPLICABLE LAW/LOI APPLICABLE.....	36
11. DISPUTE RESOLUTION/REGLEMENT DES LITIGES .....	37
12. FORCE MAJEURE .....	39
13. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS/DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE 40	
14. CONFIDENTIALITY/CONFIDENTIALITÉ .....	41
15. NOTICES/NOTIFICATIONS .....	42
16. EXCLUSIVITY AND NON-CIRCUMVENTION/EXCLUSIVITÉ ET NON- CONTOURNEMENT .....	44
17. GENERAL/GÉNÉRALITÉS .....	44
18. THIRD PARTY RIGHTS/EFFETS A L'EGARD DES TIERS .....	46
19. COSTS/FRAIS .....	46
20. INDEPENDENT ADVICE/CONSEILS INDÉPENDANTS .....	46
21. GOOD FAITH/BONNE FOI.....	47
22. COUNTERPARTS/EXEMPLAIRES .....	47

Annexure A – Form of Shareholders' Agreement

Annexe A – Formulaire Convention d'Actionnaires

*Handwritten notes:*  
p. 10  
J.C.C.  
NK



**DATED: 10 December 2022**

**DATE: 10 décembre 2022**

**PARTIES:** (1) **PRIMERA GROUP LIMITED**, a limited liability company duly organized and existing under the laws of the United Arab Emirates, registered under licence number MC12743 MASDAR FREE ZONE, having its office at Royal Group Building, Khalifa Park, Abu Dhabi, UAE ("**Primera**"); and

(2) **THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO**, hereby represented by the Ministry of Finance, the Ministry of Portfolio and State and the Ministry of Mines for the purpose hereof by the undersigned in their respective capacities and having chosen the address at Immeuble du Gouvernement, Boulevard du 30 juin, Place le Royal in Kinshasa/Gombe, Democratic Republic of Congo ("**DRC**").

**PARTIES:** (1) **PRIMERA GROUP LIMITED**, une société à responsabilité limitée valablement créée et existant selon les lois des Émirats Arabes Unis, enregistrée sous le numéro de licence MC12743 MASDAR FREE ZONE, ayant son siège social situé à Royal Group Building, Khalifa Park, Abu Dhabi, EAU ("**Primera**") ; et

(2) **LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO** représenté par le Ministère des Finances, le Ministère d'Etat et Ministre du Portefeuille et le Ministère des Mines, aux fins des présentes par les soussignés en leurs qualités respectives et ayant élu domicile à l'Immeuble du Gouvernement, Boulevard du 30 juin, Place le Royal à Kinshasa/Gombe, République Démocratique du Congo (la "**RDC**")

**IT IS AGREED:**

**IL EST CONVENU:**

**1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION/DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION**

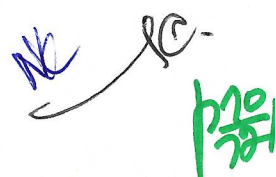
1.1 The following definitions and rules of interpretation apply in this Agreement:

Les définitions et règles d'interprétation suivantes s'appliquent au présent Accord :

1.1.1 "**3T**" means the following minerals: coltan, tin and tungsten;

"**3T**" désigne les minéraux suivants : coltan, étain et tungstène;

1.1.2 "**3T Smelter**" means the smelter for the beneficiation process of 3T as articulated more fully in the Technical Business Plan referred to in clause 5.1.1.5;



"**Fonderie 3T**" désigne la fonderie pour le processus de valorisation de 3T tel qu'articulé plus en détail dans le Plan d'Affaires Technique visé à la clause 5.1.1.5.

1.1.3 "**Affiliate(s)**" has the meaning given to it in each Shareholders Agreement;

"**Affilié(e)(s)**" a la signification qui est donnée à ce terme dans chaque Convention d'Actionnaires.

1.1.4 "**Aggrieved Party**" has the meaning given to it in clause 9.1;

"**Partie lésée**" a le sens qui lui est donné à la clause 9.1;

1.1.5 "**Agreement**" means this joint venture agreement including the annexure hereto, as amended from time to time;

"**Accord**" désigne le présent accord de Joint-Venture, en ce compris ses annexes, tel que modifié de temps à autre ;

1.1.6 "**Articles**" means, in respect of any Primera DRC Company, the articles of association of that Primera DRC Company, as amended from time to time subject to and in accordance with the respective Shareholders Agreement and applicable law;

"**Statuts**" désigne, en ce qui concerne toute Société Primera DRC, les statuts de cette société Primera DRC, tels que modifiés de temps à autre sous réserve du respect des Conventions d'Actionnaires respectives et de la loi applicable;

1.1.7 "**Business**" means, in the case of:

Les "**Activités**" signifient, dans le cas de :

1.1.7.1 Primera Gold DRC, the business of trading and exporting artisanal gold and its derivatives, as well as the building and setting up of a digital ecosystem powered by blockchain for the mining industry in DRC with a fully integrated digital payment gateway; and

Primera Gold DRC, l'activité de commerce et d'exportation d'or artisanal et de ses dérivés, ainsi que l'installation et la mise en place d'un écosystème numérique alimenté par blockchain pour l'industrie minière en RDC avec un portail de paiement numérique entièrement intégré ; et

1.1.7.2 Primera Metals DRC, the business of trading and exporting artisanal 3T and their derivatives, the establishment of an artisanal 3T value chain for the beneficiation, sale and exportation of artisanal 3T and their derivatives, and the phasing in of a 3T Smelter at the CRM Site, as well as the building and setting up of a digital ecosystem powered by blockchain for the mining industry in DRC with a fully integrated digital payment gateway;



Primera Metals DRC, l'activité de commerce et d'exportation de 3T artisanal et de leurs dérivés, la mise en place d'une chaîne de valeur 3T artisanal pour la valorisation, la vente et l'exportation de 3T et de leurs dérivés, et la mise en place progressive d'une Fonderie 3T sur le Site CRM, ainsi que l'installation et la mise en place d'un écosystème numérique alimenté par blockchain pour l'industrie minière en RDC avec un portail de paiement numérique entièrement intégré ;

1.1.8 "**Business Day**" means any day (other than a Saturday or Sunday or official public holiday) in the DRC;

"**Jour ouvrable**" désigne tous les jours (autre que le samedi ou le dimanche ou un jour férié officiel) en RDC ;

1.1.9 "**Business Plan**" means, in respect of each Primera DRC Company, the business plan from time to time for that Primera DRC Company's respective Business, each first such business plan to be prepared and agreed between the Parties prior to the incorporation of the relevant Primera DRC Company and the entry into the relevant Shareholders Agreement and thereafter in accordance with the respective Shareholders Agreement;

"**Plan d'Affaires**" désigne, pour chaque Société Primera DRC, le plan d'affaires de temps à autre relatif aux Activités respectives de chaque Société Primera DRC, chaque premier plan d'affaires devant être préparé et convenu entre les Parties avant la constitution de la Société Primera DRC concernée et la conclusion de la Convention d'Actionnaires correspondante et, par la suite, conformément à la Convention d'Actionnaires correspondante.

1.1.10 "**CRM Site**" means the '*Centre de Retraitement des Minerais*' laboratory in Bukavu, the DRC;

Le "**Site CRM**" désigne le laboratoire du "Centre de Retraitement des Minerais" à Bukavu, en RDC.

1.1.11 "**Defaulting Party**" has the meaning given to it in clause 9;

"**Partie Défaillante**" a le sens qui lui est attribué à la clause 9.1;

1.1.12 "**Good Industry Practice**" means, as applicable, those relevant internationally recognised policies, procedures, practices, methods, equipment, specifications and standards of safety and performance, as the same may change from time, as are commonly used by organisations performing acts similar to the relevant acts to be performed by the Primera DRC Companies in accordance with clause 5.1.1 which in the exercise of reasonable judgment in light of the facts known at the time the decision was made, are considered good, safe and prudent practices in connection with the performance of acts substantially similar to the acts to be performed by the Primera DRC Companies in



accordance with clause 5.1.1, with commensurate standards of safety, performance, dependability, efficiency and economy;

Les "**Bonnes Pratiques Industrielles**" désignent, le cas échéant, les politiques, procédures, pratiques, méthodes, équipements, spécifications et normes de sécurité et de performance pertinentes internationalement reconnues, susceptibles d'évoluer dans le temps, communément utilisées par des organisations réalisant des activités similaires aux activités concernées devant être réalisées par les Sociétés Primera DRC conformément à la clause 5.1.1 qui, selon un jugement raisonnable à la lumière des faits connus au moment où la décision a été prise, sont considérés comme des bonnes pratiques, sécurisées et prudentes dans le cadre de l'exécution d'activités substantiellement similaires à celles devant être exécutés par les Sociétés Primera DRC conformément à la clause 5.1.1, avec des normes de sécurité, de performance, de fiabilité, d'efficacité et d'économie proportionnelles ;

1.1.13 "**Intellectual Property**" means, in relation to the Business:

"**Propriété intellectuelle**" désigne, en relation avec l'Activité :

1.1.13.1 inventions (whether patentable or unpatentable);

les inventions (brevetables ou non);

1.1.13.2 trademarks, trade names, domain names, business and product names and slogans and any and every other form of trade identity and all registrations and applications for registration thereof, worldwide;

les marques déposées, noms de domaine, dénominations commerciales et de produits et slogans et toute autre forme d'identité commerciale et tous les enregistrements et demandes d'enregistrement de ceux-ci, dans le monde entier;

1.1.13.3 copyrights in copyrightable works and all other rights of authorship, worldwide, and all applications (including the right to file applications), registrations and renewals in connection herewith;

les droits d'auteur sur les œuvres protégées par le droit d'auteur et tous les autres droits d'auteur, dans le monde entier, et toutes les demandes (y compris le droit de déposer des demandes), les enregistrements et les renouvellements en relation avec les présentes;

1.1.13.4 trade secrets and confidential business and technical information (including ideas, research and development, know-how, formulas, technology, compositions, manufacturing and production processes and techniques), technical data,

engineering, production and other designs, drawings, engineering notebooks, industrial models, software and specifications and any other trade secret information;

les secrets des affaires et les informations commerciales et techniques confidentielles (y compris les idées, la recherche et le développement, le savoir-faire, les formules, la technologie, les compositions, les procédés et techniques de fabrication et de production), les données techniques, l'ingénierie, la production et autres conceptions, dessins, carnets d'ingénierie, modèles industriels, logiciels, spécifications et toute autre information sur les secrets commerciaux;

1.1.13.5 intellectual property relating to the software;

la Propriété intellectuelle relative au logiciel ;

1.1.13.6 rights to sue for and remedies against past, present and future infringements of any or all of the foregoing and protection of interests therein under the laws of any jurisdiction worldwide;

les droits de poursuite et recours contre les violations passées, présentes et futures de tout ou partie de ce qui précède et protection des intérêts y afférents en vertu des lois applicables de tout Etat dans le monde entier ;

1.1.13.7 all copies and tangible embodiments of any or all of the foregoing (in whatever form or medium, including electronic media);

toutes les copies et réalisations concrètes de tout ou partie de ce qui précède (sous quelque forme ou support que ce soit, y compris les médias électroniques);

1.1.13.8 all other proprietary and intellectual property rights and interests; and

tous les autres droits et intérêts de propriété intellectuelle; et

1.1.13.9 all other rights relating to any or all of the foregoing;

tous les autres droits relatifs à tout ou partie de ce qui précède ;

1.1.14 "**Parties**" means Primera and the DRC and "**Party**" means, as the context requires, any one of them;

"**Parties**" désigne conjointement Primera et la RDC et "**Partie**" désigne, selon le contexte, l'une ou l'autre d'entre elles ;

1.1.15 "**Primera DRC Companies**" means Primera Gold DRC and Primera Metals DRC, and "**Primera DRC Company**" shall be construed accordingly;



"**Sociétés Primera DRC**" désigne conjointement Primera Gold DRC et Primera Metals DRC, et "**Société Primera DRC**" doit être interprétée en conséquence comme l'une d'entre elles ;

1.1.16 "**Primera Gold DRC**" means the special purpose vehicle to be incorporated in accordance with this Agreement;

"**Primera Gold DRC**" désigne l'entité spécifique (*'special purpose vehicle'*) devant être constituée conformément au présent Accord ;

1.1.17 "**Primera Metals DRC**" means the special purpose vehicle to be incorporated in accordance with this Agreement;

"**Primera Metals DRC**" désigne l'entité spécifique devant être constituée conformément au présent Accord;

1.1.18 "**Reserved Matter**" means, in respect of any Primera DRC Company, a Board Reserved Matter or Shareholder Reserved Matter (each case defined in the Shareholders Agreement relating to that Primera DRC Company);

" **Question Réservée**" a, en ce qui concerne toute Société Primera DRC, le sens qui lui est attribué dans la Convention d'Actionnaires relative à la Société Primera DRC concernée.

1.1.19 "**Shareholders**" means, in respect of any Primera DRC Company, the Parties in their capacity as shareholders of that Primera DRC Company;

"**Actionnaires**" désigne, par rapport à toute Société Primera DRC, les Parties en leur qualité d'actionnaires de cette Société Primera DRC;

1.1.20 "**Shareholders' Agreement**" means, in respect of any Primera DRC Company, the written shareholders' agreements between the Parties in their capacities as Shareholders of that Primera DRC Company, being, in respect of:

"**Convention d'Actionnaires**" désigne, par rapport à chaque Société Primera DRC, les conventions d'actionnaires écrites et conclues entre les Parties en leur qualité d'Actionnaires de cette Société Primera DRC, soit, au regard de :

1.1.20.1 Primera Gold DRC, substantially in the form set out in **Annexure A**; and

Primera Gold DRC, substantiellement dans sa forme figurant à l'**Annexe A** ; et

1.1.20.2 Primera Metals DRC, in the form set out in **Annexure A** with all necessary changes to reflect the agreement reached between the Parties under clause 4.7.1 and 4.7.2;

Primera Metals DRC, dans sa forme figurant à l'**Annexe A**, avec toutes les modifications nécessaires pour refléter l'accord conclu entre les Parties aux termes des clauses 4.7.1 et 4.7.2;

1.1.21 "**Shareholding**" means the Parties' respective shareholding in the issued share capital of Primera Gold DRC and Primera Metals DRC; and

"**Participation**" désigne la participation respective des Parties au capital social de Primera Gold DRC et de Primera Metals DRC; et

1.1.22 "**Signature Date**" means the date on the cover of this Agreement.

"**Date de signature**" désigne la date figurant à la première page du présent Accord.

1.2 Any reference in this Agreement to:

Toute référence dans cet Accord à:

1.2.1 "**agreed in writing**" is, unless the context indicates otherwise, agreed in writing by means of one or more written instruments signed by all the Parties on the same document or in counterpart, and which clearly provides that the relevant matter or document is separately agreed specifically for purposes of, and/or must be read with, one or more specific provisions of this Agreement;

"**convenue par écrit**" signifie, sauf indication contraire du contexte, convenue par écrit au moyen d'un ou de plusieurs instruments écrits signés par toutes les Parties sur le même document ou en contrepartie, et qui prévoit clairement que la question ou le document pertinent fait l'objet d'un accord séparé spécifiquement aux fins de et/ou doit être lu avec, une ou plusieurs dispositions spécifiques du présent Accord;

1.2.2 the "**annexure**" shall, subject to any contrary indication, be construed as a reference to an annexure hereof;

l'"**annexe**", sauf indication contraire, s'entend comme une référence à une annexe au présent Accord;

1.2.3 a "**clause**" is, subject to any contrary indication, construed as a reference to a clause of this Agreement;

Une "**clause**" est, sous réserve de toute indication contraire, interprétée comme une référence à une clause du présent Accord;

1.2.4 "**law**" is construed as any law including common law, statute, constitution, decree, judgment, treaty, regulation, directive, by-law, order or any other measure of any government, local government; and

la "**loi**" désigne tout droit, à savoir le droit commun, la Constitution, les décrets, ordonnances, règlements, directives, traités, , ou toute autre mesure prise par tout gouvernement, ou administration locale; et

1.2.5 a "**person**" is construed as a reference to any natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality) and that person's personal representatives, successors and permitted assigns.

Handwritten signatures and initials in blue and green ink, including a date stamp "p10 22/10/22".



une "**personne**" est interprétée comme faisant référence à toute personne physique, entreprise ou personne morale (ayant ou non une personnalité juridique distincte) et ses représentants personnels, successeurs et ayants droit autorisés.

- 1.3 Where a word or expression is given a particular meaning, other parts of speech and grammatical forms of that word or expression have a corresponding meaning.

Lorsqu'un mot ou une expression a un sens particulier, d'autres parties du discours et des formes grammaticales de ce mot ou de cette expression ont une signification correspondante.

- 1.4 The headings do not govern or affect the interpretation of this Agreement.

Les titres ne régissent ni n'affectent l'interprétation du présent Accord.

- 1.5 If any provision in a definition confers rights, or imposes obligations on any Party, effect is given to it as a substantive provision of this Agreement.

Si une disposition d'une définition confère des droits ou impose des obligations à une Partie, il lui est donné effet en tant que disposition de fond du présent Accord.

- 1.6 Unless the context indicates otherwise, an expression which denotes any gender includes the other genders; reference to a natural person includes a juristic person; the singular includes the plural, and the plural includes the singular.

Sauf si le contexte donne une indication contraire, une expression qui désigne un genre inclut les deux autres genres; la référence à une personne physique inclut une personne dotée de la personnalité juridique; Le singulier inclut le pluriel, et le pluriel inclut le singulier.

- 1.7 Any number of days prescribed in this Agreement excludes the first day and includes the last day and any relevant action or notice may be validly done or given on the last day.

Tout nombre de jours prescrit dans le présent Accord exclut le premier jour et inclut le dernier jour et toute action ou notification pertinente peut être valablement effectué ou donné le dernier jour.

- 1.8 Unless the context indicates otherwise, if the day for payment of any amount or performance of any obligation falls on a day which is not a Business Day, that day will be the next Business Day.

Sauf indication contraire du contexte, si le jour du paiement d'un montant ou de l'exécution d'une obligation tombe un jour qui n'est pas un jour ouvrable, ce jour sera le jour ouvrable suivant.

- 1.9 The words "**including**" and "**in particular**" are without limitation.

Les termes "**y compris**" et "**en particulier**" sont sans limitation.

1.10 Any reference to legislation is to that legislation at the Signature Date, as amended or replaced from time to time.

Toute référence à une législation renvoie à la législation en vigueur à la Date de Signature, telle que modifiée et remplacée de temps à autre.

1.11 Any reference to a document or instrument includes the document or instrument as ceded, delegated, novated, altered, amended, supplemented or replaced from time to time.

Toute référence à un document ou à un instrument renvoie à ce document ou à cet instrument tel qu'il pourrait être cédé, délégué, rénové, modifié, complété ou remplacé de temps à autre.

1.12 A reference to a Party includes that Party's successors-in-title and permitted assigns.

Une référence à une Partie comprend les successeurs en titre et les cessionnaires autorisés de cette Partie.

1.13 A time of day is a reference to DRC time.

Une heure de la journée fait référence à l'heure de la RDC.

1.14 The rule of interpretation that, in the event of ambiguity, the contract must be interpreted against the Party responsible for the drafting of the contract does not apply.

La règle d'interprétation selon laquelle, en cas d'ambiguïté, le contrat doit être interprété à l'encontre de la Partie responsable de la rédaction de ce contrat ne s'applique pas.

1.15 On termination of this Agreement, the following clauses shall continue in force: clause 1, clause 8 to clause 21 (inclusive) clause 16 to clause 19 (inclusive) and clause 21.

À la résiliation du présent Accord, les clauses suivantes resteront en vigueur : la clause 1, les clauses 8 à 13 (inclus), les clauses 16 à 19 (inclus) et la clause 21.

1.16 Termination of this Agreement shall not affect any rights, remedies, obligations or liabilities of the Parties that have accrued up to the date of termination, including the right to claim damages in respect of any breach of the Agreement which existed at or before the date of termination. The rights and remedies provided under this Agreement are in addition to, and not exclusive of, any rights or remedies provided by law.

La résiliation du présent Accord n'affecte pas les droits, recours, obligations ou responsabilités des Parties qui se sont accumulés jusqu'à la date de résiliation, y compris le droit de réclamer des dommages-intérêts pour toute violation de l'Accord qui existait à la date de résiliation ou avant. Les droits et recours prévus par le présent Accord s'ajoutent, sans s'y exclure, aux droits ou recours prévus par la loi.

1.17 To the extent that there is any conflict between the annexure to this Agreement and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement will prevail.





En cas de conflit entre les annexes et les dispositions du présent Accord, les dispositions du présent Accord prévaudront.

- 1.18 Where any term is defined within the context of any particular clause in this Agreement, the term, unless it is clear from the clause in question that the term so defined has limited application to the relevant clause, will bear the same meaning as ascribed to it for all purposes in terms of this Agreement, even though that term is not defined in this interpretation clause.

Lorsqu'un terme est défini dans le contexte d'une clause particulière du présent Accord, le terme, à moins qu'il ne ressorte clairement de la clause en question que le terme ainsi défini a une application limitée à la clause y relative, devra avoir le même sens que celui qui lui est attribué, à toutes fins utiles, aux termes du présent Accord, même si ce terme n'est pas défini dans cette clause d'interprétation.

- 1.19 The reference to any legal term for any action, remedy, method of judicial proceeding, legal document, legal status, court, official, or any legal concept or thing will be treated as a reference to any analogous term in another jurisdiction.

La référence à tout terme juridique pour toute action, recours, méthode de procédure judiciaire, document juridique, statut juridique, tribunal, fonctionnaire, ou tout concept ou chose juridique sera traitée comme une référence à tout terme analogue dans un autre droit national.

- 1.20 The binding language of this Agreement is French and all notices, demands, requests, statements, certificates or other documents or communications shall be in French (with simultaneous translation to English) unless otherwise agreed. The English translation is included for convenience.

La langue du présent Accord et des transactions qu'il prévoit est le Français et tous les avis, demandes, requêtes, déclarations, certificats ou autres documents ou communications seront être en français (avec traduction simultanée en anglais), sauf accord contraire. La traduction anglaise est insérée par commodité.

## 2. PURPOSE/OBJET

- 2.1 The Parties have agreed to:

Les Parties ont convenu de:

- 2.1.1 jointly create the Primera DRC Companies in accordance with clause 4 in order for each Primera DRC Company to undertake its respective Business; and

créer conjointement les Sociétés Primera DRC conformément à la clause 4 afin que chaque Société Primera DRC puisse entreprendre ses Activités respectives ; et

J. 12  
C  
p10/22  
7/21/22  
NK



2.1.2 provide certain services to the Primera DRC Companies, and perform certain obligations, in furtherance of each Primera DRC Company's respective Business in accordance with clause 5.1.

fournir certains services aux Sociétés Primera DRC, et remplir certaines obligations, dans le cadre de l'activité respective de chaque société Primera DRC, conformément à la clause 5.1.

2.2 The Parties specifically agree that the obligations of the Parties in connection with each Primera DRC Company and its respective Business shall not extend beyond those described herein and in each Shareholders Agreement. Nothing in this Agreement is intended to, or shall be deemed to constitute any Party the agent of another Party.

Les Parties conviennent spécifiquement que les obligations des Parties en relation avec chaque Société de Primera DRC et ses Activités respectives ne s'étendent pas au-delà de celles décrites dans le présent Accord et dans chaque Convention d'Actionnaires. Rien dans le présent Accord n'est destiné, ou ne doit être considéré comme conférant à une Partie la qualité d'agent d'une autre Partie.

### 3. DURATION/DURÉE

3.1 This Agreement shall commence on the Signature Date and shall continue to be in force for a period of 25 years renewable by the Parties by mutual written agreement.

Le présent Accord entre en vigueur à la Date de Signature et demeure en vigueur pendant une période de 25 ans renouvelable par les Parties d'un commun accord, par écrit.

3.2 The Parties agree that no Party shall be entitled to terminate or rescind this Agreement prior to the 25<sup>th</sup> anniversary of the Signature Date.

Les Parties conviennent qu'aucune Partie n'a le droit de résilier ou d'abroger le présent Accord avant le 25<sup>ème</sup> anniversaire de la Date de Signature.

### 4. PRIMERA GOLD DRC AND PRIMERA METALS DRC/PRIMERA GOLD DRC ET PRIMERA METALS DRC

4.1 The Parties shall each take all necessary steps to procure the formation and incorporation of Primera Gold DRC within a period of 30 days of the Signature Date (conditional on the preparation by Primera of, and agreement of both Parties on, the first Business Plan in respect of Primera Gold DRC within such period) and Primera Metals DRC within the period referred to in clause 4.7 (conditional on the preparation by Primera of, and agreement of both Parties on, the first Business Plan in respect of Primera Metals DRC within such period), on the following basis:

Les Parties prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer la création et la constitution de Primera Gold DRC dans un délai de 30 jours à compter de la date de signature (sous réserve de la préparation par Primera, et de l'accord des deux Parties, du premier Plan d'Affaires relatif à Primera Gold RDC au cours de cette période) et de Primera Metals DRC dans la période visée à la clause 4.7 (sous réserve de la

préparation par Primera et de l'accord des deux Parties sur le premier Plan d'Affaires relatif à Primera Metals DRC dans cette période), sur la base de ce qui suit :

4.1.1 Primera Gold DRC and Primera Metals DRC shall both be private companies limited by shares duly incorporated and registered in accordance with the laws of the DRC; and

Primera Gold DRC et Primera Metals DRC seront toutes deux des sociétés anonymes dûment constituées et enregistrées conformément aux lois de la RDC ; et

4.1.2 the name of Primera Gold DRC shall be Primera Gold DRC SA and the name of Primera Metals DRC shall be Primera Metals DRC SA, or such other name as the Parties may agree in writing.

le nom de Primera Gold DRC sera Primera Gold DRC SA et le nom de Primera Metals DRC sera Primera Metals DRC SA, ou tout autre nom convenu par écrit entre les Parties.

4.2 The initial subscribed and issued share capital of Primera Gold DRC shall comprise of 20,000 ordinary shares having a nominal value of USD 1 per share and ranking *pari passu* with each other ("**Ordinary Shares of Primera Gold DRC**").

Le capital social initialement souscrit et libéré de Primera Gold DRC comprendra 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de l'équivalent en francs congolais de 200 USD par action et de rang égal entre elles ("**Actions Ordinaires de Primera Gold DRC**").

4.3 The initial subscribed and issued share capital of Primera Metals DRC shall comprise of 20,000 ordinary shares having a nominal value of USD 1 per share and ranking *pari passu* with each other ("**Ordinary Shares of Primera Metals DRC**").

Le capital social initialement souscrit et libéré de Primera Metals DRC sera composé de 20 000 actions ordinaires d'une valeur nominale équivalente en francs congolais de 1 USD par action et de rang égal entre elles ("**Actions Ordinaires de Primera Metals DRC**").

4.4 Each Ordinary Share of Primera Gold DRC and each Ordinary Share of Primera Metals DRC (together the "**Ordinary Shares**"), respectively entitles, subject to clause 4.5, its holder to the following rights:

Chaque Action Ordinaire de Primera Gold DRC et chaque Action Ordinaire de Primera Metals DRC (ensemble les "**Actions Ordinaires**"), confère respectivement à son détenteur les droits suivants :

4.4.1 vote on any matter to be decided by a vote of the holders of the Ordinary Shares;

voter sur toute question devant être tranchée par un vote des détenteurs d'Actions Ordinaires;



4.4.2 participate in any distribution (dividends) to the holders of the Ordinary Shares; and

participer à toute distribution (de dividendes) aux détenteurs d'Actions Ordinaires; et

4.4.3 participate in the distribution of capital to the holders of the Ordinary Shares of the residual value of Primera Gold DRC or Primera Metals DRC, as the case may be, upon its dissolution.

participer à la distribution du capital aux détenteurs d'Actions Ordinaires de la valeur résiduelle de Primera Gold DRC ou de Primera Metals DRC, selon le cas, lors de sa dissolution.

4.5 The Parties acknowledge that the obligations of the DRC under this Agreement constitute sufficient benefit to the Primera DRC Companies such that, notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, the Shareholders Agreements or the Articles, the Ordinary Shares subscribed and issued to the DRC shall include an anti-dilution right in the event of any share capital increase of the relevant Primera DRC Company after the incorporation of the relevant Primera DRC Company (other than any share capital increase agreed between the Parties pursuant to clause 4.7.1.3) which shall not require the DRC to contribute any further amounts (whether in cash or in kind) to that Primera DRC Company, such anti-dilution right to be implemented by:

Les Parties reconnaissent que les obligations de la RDC en vertu du présent Accord constituent un avantage suffisant pour les Sociétés Primera DRC de sorte que, nonobstant toute disposition contraire du présent Accord, des Conventions d'Actionnaires ou des Statuts, les Actions Ordinaires souscrites et émises à l'intention de la RDC bénéficieront un droit de non-dilution en cas d'augmentation du capital social de la société Primera DRC concernée dès la constitution de cette dernière (autre qu'une augmentation du capital social convenue entre les Parties conformément à la clause 4.7.1.3), qui n'exigera pas que la RDC ne procède à un apport supplémentaire (en numéraire ou en nature) au capital de cette Société Primera RDC, ce droit d'anti-dilution devant être mis en œuvre par les moyens suivants :

4.5.1 the payment by Primera of the subscription price for the DRC's proportion of the new Ordinary Shares to be issued pursuant to such share capital increase on the DRC's behalf (with no reimbursement obligation from the DRC to Primera); or

le paiement par Primera du prix de souscription de la part de la RDC dans les nouvelles Actions Ordinaires à émettre dans le cadre de cette augmentation de capital pour le compte de la RDC (sans obligation de remboursement de la RDC à Primera) ; ou

4.5.2 a transfer for no consideration of such number of Ordinary Shares as would result in the Parties retaining their respective Shareholding as at immediately prior to the share capital increase;

Handwritten initials and signature in blue and green ink.

une cession à titre gratuit d'un certain nombre d'Actions Ordinaires afin de permettre aux Parties de conserver leur Participation respective telle qu'immédiatement avant l'augmentation de capital; ou

- 4.5.3 any other legal means available.  
tout autre moyen légal disponible.
- 4.6 On the date of incorporation of Primera Gold DRC:  
À la date d'incorporation de Primera Gold DRC:
- 4.6.1 the Shareholders Agreement in respect of Primera Gold DRC will be ratified by the board of directors of Primera Gold DRC;  
la Convention d'Actionnaires relative à Primera Gold DRC sera ratifiée par le conseil d'administration de Primera Gold DRC ;
- 4.6.2 the Articles in respect of Primera Gold DRC and minutes of the incorporation general meeting of Primera Gold DRC will be executed by the Parties;  
les Statuts de Primera Gold DRC et le procès-verbal de l'assemblée générale de constitution de Primera Gold DRC seront signés par les Parties;
- 4.6.3 the Parties shall procure that the share capital of Primera Gold DRC shall be subscribed and issued to Primera and the DRC as follows:  
les Parties veilleront à ce que le capital social de Primera Gold DRC soit souscrit et libéré en faveur de Primera et de la RDC comme suit :
- 4.6.3.1 55 Ordinary Shares to Primera, constituting 55% of the subscribed and issued share capital of Primera Gold DRC;  
55 Actions Ordinaires détenues par Primera, constituant 55% du capital social de Primera Gold DRC;
- 4.6.3.2 45 Ordinary Shares to the DRC, constituting 45% of the subscribed and issued share capital of Primera Gold DRC; and  
45 Actions Ordinaires détenues par la RDC, constituant 45% du capital social de Primera Gold DRC;
- 4.6.4 The Parties shall procure that the share capital of Primera Gold DRC be subscribed and issued to Primera and the DRC as set out above in consideration of USD 20,000, payable by each Shareholder in its respective proportion of the Shareholding in Primera Gold DRC.  
Les Parties feront en sorte que le capital social de Primera Gold DRC soit souscrit et libéré au profit de Primera et de la RDC comme indiqué ci-dessus en contrepartie de 20 000 USD, payables par chaque Actionnaire dans sa proportion respective de participation dans Primera Gold DRC.
- 4.7 Within a period of 90 days of the Signature Date, the Parties shall (subject to the satisfaction of the condition stipulated in clause 4.1):





Dans un délai de 90 jours à compter de la Date de Signature, les Parties doivent (sous réserve du respect de la condition stipulée à la clause 4.1) :

4.7.1 agree on and finalise the initial and future Shareholding structure in respect of Primera Metals DRC, which shall subject to clause 4.7.1.3 be as follows:  
convenir et finaliser la structure initial et future de la Participation dans Primera Metals DRC, qui sera, sous réserve de la clause 4.7.1.3, la suivante :

4.7.1.1 55 Ordinary Shares to Primera, constituting 55% of the subscribed and issued share capital of Primera Metals DRC; and  
55 Actions Ordinaires détenues par Primera, constituant 55% du capital social de Primera Metals DRC; et

4.7.1.2 45 Ordinary Shares to the DRC, constituting 45% of the subscribed and issued share capital of Primera Metals DRC.

45 Actions Ordinaires détenues par la RDC, constituant 45% du capital social de Primera Metals DRC,

provided that:

à condition que:

4.7.1.3 if Primera proposes to fund the activities of Primera Metals DRC in whole or in part by way of contribution in cash to the share capital of Primera Metals DRC, the Parties may (but shall not be obliged to) agree to increase Primera's Shareholding in respect of Primera Metals DRC as a result of and conditional on such equity funding commitment;

si Primera propose de financer les activités de Primera Metals DRC en totalité ou en partie par le biais d'une contribution en numéraire au capital social de Primera Metals DRC, auquel cas les Parties peuvent (sans y être obligées) convenir d'augmenter la participation de Primera dans Primera Metals DRC à la suite et sous réserve d'un tel engagement de financement par capitaux propres ;

4.7.2 agree any other additional rights and obligations of the Parties to be included in the Shareholders Agreement in respect of Primera Metals DRC;

convenir de tout autre droit et obligation supplémentaires des Parties à inclure dans la Convention d'Actionnaires en ce qui concerne Primera Metals DRC ;





4.7.3 procure that the share capital of Primera Metals DRC be subscribed and issued to Primera and the DRC, in consideration of USD 20,000, payable by each Shareholder in its respective proportion of the Shareholding in Primera Metal DRC agreed in accordance with clause 4.7.1; and

faire en sorte que le capital social de Primera Metals DRC soit souscrit et émis au profit de Primera et de la RDC, en contrepartie de 20.000 USD, payables par chaque Actionnaire dans sa proportion respective de la Participation dans Primera Metals DRC convenue conformément à la clause 4.7.1; et

4.7.4 execute the Articles in respect of Primera Metals DRC, the minutes of the incorporation general meeting of Primera Metals DRC and the Shareholders Agreement in respect of Primera Metals DRC.

signer les statuts de Primera Metals DRC, le procès-verbal de l'Assemblée Générale de constitution de Primera Metals DRC et la Convention d'Actionnaires de Primera Metals DRC.

4.8 The relationship between Primera and the DRC as Shareholders shall be governed by the respective Shareholders' Agreements (in each case once entered into) and the respective Articles.

La relation entre Primera et la RDC en tant qu'Actionnaires sera régie par les Conventions d'Actionnaires respectives (dans chaque cas, une fois conclues) et les Statuts respectifs.

4.8.1 Primera shall be entitled to present five appropriately qualified persons to be elected as directors of Primera Gold DRC and Primera Metals DRC and the DRC shall be entitled to present three appropriately qualified persons to be elected as directors of Primera Gold DRC and Primera Metals DRC by the general meeting of shareholders of Primera Gold DRC and Primera Metals DRC respectively. In this regard, each Party undertakes to vote in favour of all resolutions required to give effect to such director elections.

Primera aura le droit de présenter cinq personnes dûment qualifiées pour être élues en tant qu'Administrateurs de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC et la RDC aura le droit de présenter trois personnes dûment qualifiées pour être élues en tant qu'Administrateurs de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC par l'Assemblée Générale des Actionnaires de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC respectivement. À cet égard, chaque Partie s'engage à voter en faveur de toutes les résolutions requises pour donner effet à ces nominations d'administrateurs.

4.8.2 The chairman of the board of directors of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC shall be presented by the DRC to be appointed in such capacity by the board of directors of Primera Gold DRC and Primera Metals



DRC respectively, and shall be among the three directors that it is entitled to present in terms of clause 4.8.1.

Le président du conseil d'administration de Primera Gold DRC et de Primera Metals DRC sera présenté par la RDC pour être nommé en cette qualité par le conseil d'administration de Primera Gold DRC et de Primera Metals DRC respectivement, et fera partie des trois administrateurs qu'elle a le droit de présenter en vertu de la clause 4.8.1.

- 4.8.3 The Chief Executive Officer ("**CEO**") and the Chief Financial Officer ("**CFO**") of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC shall be presented by Primera to be appointed in such capacity by the board of directors of Primera Gold DRC and Primera Metals DRC respectively, and shall be among the directors that it is entitled to present in terms of clause 4.8.1.

Le Directeur Général ("**DG**") et le Directeur Financier ("**DF**") de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC seront présentés par Primera pour être nommés en cette qualité par le Conseil d'Administration de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC respectivement, et feront partie des administrateurs qu'elle a le droit de présenter en vertu de la clause 4.8.1.

- 4.9 The registered office of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC shall be at Kinshasa.

Le Siège Social de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC sera établi à Kinshasa.

- 4.10 The first chartered accountants of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC shall be mutually appointed by the Parties.

Les premiers Commissaires aux Comptes Agréé de Primera Gold Metals DRC et Primea Metals DRC seront nommés conjointement par les Parties.

- 4.11 The identity of the bankers of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC will be agreed by the Parties.

L'identité des banquiers de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC sera désignée par les Parties.

- 4.12 The costs of, and incidental to, the formation and incorporation of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC ("**Formation Costs**") shall be borne by the Parties in proportion to their respective Shareholding of each Primera DRC Company.

Les coûts, y compris les frais imprévus, de la création et de constitution de Primera Gold DRC et Primera Metals DRC ("**Frais de Consitution**") seront supportés par les Parties proportionnellement à leur Participation respective de chaque Société Primera DRC.

- 4.13 Unless the Parties agree otherwise the sole business of Primera Gold DRC shall be its respective Business.



Sauf accord contraire des Parties, les seules activités de Primera Gold DRC sont ses Activités respectives.

- 4.14 Unless the Parties agree otherwise the sole business of Primera Metals DRC shall be its respective Business.

Sauf accord contraire des Parties, la seule activité de Primera Metals DRC est son Activité respective.

## 5. PARTIES' OBLIGATIONS/OBLIGATIONS DES PARTIES

- 5.1 It is acknowledged and agreed that Primera and the DRC will have different roles and responsibilities in relation to each Primera DRC Company and its respective Business as follows:

Il est reconnu et convenu que Primera et la RDC auront des rôles et des responsabilités différents par rapport à chaque société de Primera DRC et leurs Activités respectives, établis comme suit:

- 5.1.1 in furtherance of the respective Business of each Primera DRC Company (and subject to the necessary approvals for any Reserved Matters, where necessary, being obtained in accordance with the relevant Shareholders Agreement) Primera shall, subject to the remaining provisions of this clause 5 including clauses 5.1.3.1, 5.4 and 5.8:

dans le cadre de la poursuite des Activités respectives de chaque Société Primera DRC (et sous réserve de l'obtention des approbations nécessaires pour toute Question Réservee, le cas échéant, conformément à la Convention d'Actionnaires concernée), Primera, sous réserve des autres dispositions de la présente clause 5, notamment les clauses 5.1.3.1, 5.4 et 5.8 :

- 5.1.1.1 be responsible, through the Executive Management (as defined in each of the Shareholders Agreements) appointed by it, for overseeing the management of the day-to-day operations of both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC;

est responsable, par l'intermédiaire de la Direction Générale (telle que définie dans chacune des Conventions d'Actionnaires) qu'elle a nommée, de la supervision de la gestion des opérations journalières de Primera Gold DRC et de Primera Metals DRC ;

- 5.1.1.2 have the authority, through either of its designated directors (namely, the CEO and/or CFO) in both Primera Gold DRC and Primera Metals DRC to commit Primera Gold DRC or Primera Metals DRC, as the case may be, to any expenditure required



for the Business to the extent delegated to them by the board of directors of Primera Gold DRC or Primera Metals DRC;

a le pouvoir, par l'intermédiaire de l'un de ses directeurs désignés (à savoir, le DG et/ou le DF) à la fois dans Primera Gold DRC et Primera Metals DRC d'engager pour Primera Gold DRC ou Primera Metals DRC, selon le cas, toute dépense requise pour les Activités dans la mesure où cela leur est délégué par le Conseil d'Administration de Primera Gold DRC ou de Primera Metals DRC;

5.1.1.3 have the authority to enter into and conduct negotiations with third parties in relation to the Business and implement all such permits and processes as may be required to promote the Business in accordance with the laws of the DRC and accepted international trade procedures;

a l'initiative d'engager et de mener des négociations avec des tiers en rapport avec les Activités et de mettre en œuvre toutes les autorisations et procédures requises pour promouvoir les Activités conformément aux lois de la RDC et aux procédures de commerce internationale reconnues;

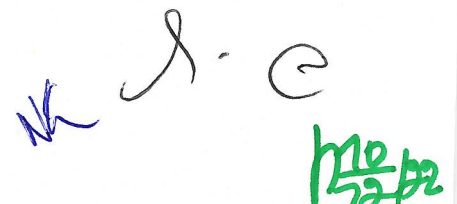
5.1.1.4 provide all necessary technology transfers and training for local experts and the managers and other employees of the Primera DRC Companies to ensure that they are able to conduct the respective Business, provided that such technology shall only be used for the benefit of each Primera DRC Company's respective Business;

assure tous les transferts de technologie et la formation nécessaires pour les experts locaux et les dirigeants et autres employés des Sociétés de Primera DRC afin de s'assurer qu'ils sont en mesure de mener les Activités respectives, à condition que cette technologie ne soit utilisée qu'au profit des Activités respectives de chaque Société Primera DRC;

5.1.1.5 within 60 to 90 days of the last date upon which:

dans un délai de 60 à 90 jours à compter de la dernière date à laquelle:

5.1.1.5.1 the CRM Site is allocated to Primera Metals DRC in terms of a lease agreement for the lease of the CRM Site to Primera Metals for the duration of this Agreement rent free;



le Site CRM est alloué à Primera Metals DRC conformément à un contrat de location pour la prise en location du Site CRM par Primera Metals pour la durée du présent Accord, à titre gratuit ;

5.1.1.5.2 Primera Metals DRC receives approval to use the electricity required as per its forecasts to be included in its Technical Business Plan to operate the 3T Smelter from Ruzizi 1; and

Primera Metals DRC reçoit l'autorisation d'utiliser l'électricité nécessaire, conformément aux prévisions à inclure dans son Plan d'Affaires Technique pour exploiter la Fonderie 3T de Ruzizi 1; et

5.1.1.5.3 the DRC issues the dispensation for tax reform contemplated in clause 5.1.2.3.4,

La RDC accorde les exonérations envisagées conformément à la clause 5.1.2.3.4,

procure that Primera Metals DRC prepares an appropriate technical business plan relating to the specification, construction and operation of the 3T Smelter (the "**Technical Business Plan**") for approval by the relevant governmental authorities of the DRC in accordance with applicable law, following which Primera will have 12 months to procure that Primera Metals DRC completes the construction of the 3T Smelter at the CRM Site;

s'assurer que Primera Metals DRC prépare un Plan d'Affaires Technique approprié relatif à la spécification, la construction et à l'exploitation de la fonderie 3T (le "**Plan d'Affaires Technique**") pour approbation par les autorités congolaises compétentes, après quoi Primera disposera de 12 mois pour s'assurer que Primera Metals DRC achève la construction de la Fonderie 3T sur le Site CRM;

5.1.1.6 subject to the approval by the DRC of the Technical Business Plan, procure that Primera Metals DRC implements (at Primera's sole cost and expense) the rehabilitation plan for Ruzizi 1 as a component of Primera's corporate social responsibility in the area, which rehabilitation obligation shall not exceed an amount of USD 500,000.00 (unless the Parties agree in writing that a higher expenditure for such corporate social responsibility is warranted);





sous réserve de l'approbation par la RDC du Plan d'Affaires Technique, faire en sorte que Primera Metals DRC mette en œuvre (aux frais exclusifs de Primera) le plan de réhabilitation de Ruzizi 1 comme partie intégrante de la responsabilité sociale de Primera dans la région, cette obligation de réhabilitation ne devant pas dépasser un montant de 500.000,00 USD (à moins que les Parties ne conviennent, par écrit, qu'une dépense plus élevée pour cette responsabilité sociale est justifiée);

5.1.1.7 procure that Primera Metals DRC creates and administers a unique ID number for each artisanal 3T miner in a phased approach starting with artisanal 3T miners in Sud Kivu and, eventually, extending to the whole artisanal mining fraternity in the DRC;

faire en sorte que Primera Metals DRC crée et gère un numéro d'identification unique pour chaque mineur artisanal 3T dans une approche progressive/phasée, en commençant par les mineurs artisanaux 3T du Sud-Kivu et, à terme, s'étendre à l'ensemble de la fraternité minière artisanale en RDC;

5.1.1.8 30 days after the later of the implementation of the *guichet unique* and tax dispensation referred to in clause 5.1.2.3.3 and the granting of a digital payment gateway services license from the Central Bank and/or any other governmental authority of the DRC to Primera Gold DRC, procure that Primera Gold DRC commences the rollout of a blockchain system in phases as follows:

30 jours après la dernière date de mise en œuvre du guichet unique et de l'exonération fiscale mentionnée à la clause 5.1.2.3.3 et l'octroi d'une licence pour le portail de paiement numérique par la Banque Centrale et/ou de toute autre autorité gouvernementale de la RDC à Primera Gold DRC, faire en sorte que Primera Gold DRC commence un système blockchain par étape comme suit:

5.1.1.8.1 establish, at the Central Bank of the DRC Bukavu branch, the official buying centre for artisanal gold using appropriate technology and a gold processing smelting unit to assess the purity of the artisanal gold and standardise ore bars of 1kg, 5kg and 12kg for the purposes of the export of artisanal gold. Primera Gold DRC shall enter into a lease agreement with the relevant landlord for such purposes and will be given the opportunity to lease appropriate additional

land if and to the extent that such premises at the Central Bank are insufficient for such activities, in each case for the duration of this Agreement and rent free;

établir, à l'agence de la Banque Centrale de la RDC à Bukavu, le centre d'achat officiel de l'or artisanal en utilisant une technologie appropriée et une unité de traitement de l'or pour évaluer la pureté de l'or artisanal et standardiser les barres de minerais de 1kg, 5kg et 12kg aux fins de l'exportation de l'or artisanal. Primera Gold DRC conclura un contrat de bail avec le propriétaire concerné à cette fin et aura la possibilité de louer un terrain supplémentaire approprié si et dans la mesure où les locaux de la Banque Centrale sont insuffisants pour ces activités, dans chaque cas pour la durée de cet Accord et sans avoir à payer de loyer ;

5.1.1.8.2 the system will first be offered, in accordance with SAEMAPE, to artisanal gold miners in Sud Kivu following which Primera Gold DRC will create its own organic growth with rollout to other possible purchasing locations for artisanal gold once the initial project in Bukavu (Sud Kivu province) is successful, including:

le système sera d'abord proposé, conformément à la SAEMAPE, aux mineurs d'or artisanaux du Sud-Kivu, après quoi Primera Gold DRC créera sa propre structure de croissance organique avec un déploiement vers d'autres lieux possibles d'achat d'or artisanal une fois que le projet initial à Bukavu (province du Sud-Kivu) sera couronné de succès, notamment:

5.1.1.8.2.1 Kindu Maniema;

5.1.1.8.2.2 Kalemie/Tanganyika;

5.1.1.8.2.3 Bunia/Ituri;

5.1.1.8.2.4 Kisangani and Goma (only after receiving security clearance from the respective governmental entities)

Kisangani et Goma (uniquement après avoir reçu les garanties de

*Handwritten signatures and initials in green and blue ink.*



sécurité des entités  
gouvernementales respectives);

5.1.1.8.3 create and thereafter administer a unique ID number for each artisanal gold miner in a phased approach starting with gold artisanal miners in Sud Kivu and, eventually, extending to the whole artisanal gold mining fraternity in the DRC;


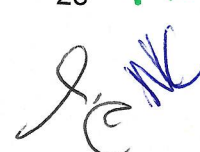
créer et ensuite conférer un numéro d'identification unique pour chaque mineur artisanal d'or dans une approche progressive, en commençant par les mineurs artisanaux d'or du Sud-Kivu et, par la suite, en l'étendant à l'ensemble de la fraternité minière artisanale de la RDC;

5.1.1.8.4 create a cashless economy in a phased approach to provide artisanal gold miners with banking solutions to collect and spend their funds through the digital payment gateway developed by Primera Gold DRC including other integrated payment partners;

créer une économie sans argent liquide selon une approche progressive pour fournir aux exploitants artisanaux d'or des solutions bancaires pour collecter et dépenser leurs fonds à travers un portail de paiement numérique développé par Primera Gold DRC, en incluant d'autres partenaires utilisant le paiement numérique;

5.1.1.8.5 when there are at least 10 000 artisanal gold miners from Sud Kivu registered, confirmed as such by SAEMAPE and active on the blockchain system, provide a pilot project for social services to these artisanal gold miners as part of Primera Gold DRC's CSR on appropriate terms and conditions, starting with health insurance (service delivery will be authenticated by subscription to the blockchain system and monthly delivery of gold by the miners and/or *negociants*);

lorsque le nombre de 10 000 exploitants artisanaux d'or sera atteint, répertoriés comme tels par la SAEMAPE et actifs sur le système blockchain, Primera Gold DRC mettra en œuvre un projet pilote de services sociaux à ces exploitants artisanaux d'or dans le cadre de sa RSE et selon des termes et

conditions appropriés, en commençant par l'assurance maladie (la prestation de services sera authentifiée par l'inscription au système blockchain et la livraison mensuelle d'or par les exploitants artisanaux et/ou des négociants);

5.1.1.9 procure that Primera Gold DRC creates several routes of evacuation or delivery of product in connection with technical service in the mineral sector to ensure gold is delivered in the safest way possible, and this obligation shall include:

faire en sorte que Primera Gold DRC crée plusieurs voies d'évacuation ou de livraison du produit dans le cadre du service technique dans le secteur minier afin de garantir que l'or soit livré de la manière la plus sûre possible, et cette obligation comprendra:

5.1.1.9.1 subject to there being sufficient volumes of gold traded (a minimum of 100kg per shipment), establishing a helicopter precious cargo transportation service at the Central Bank of DRC/Bukavu site for the safe transport of gold to Goma International Airport, which may also be used for the safe transportation of cash in respect of which Primera Gold DRC will provide an implementation plan subject to the guidance provided by the Ministry of Transport, the Ministry of Finance and the Central Bank of Congo;

sous réserve que les volumes d'or commercialisés soient suffisants (100kg minimum par lot), la mise en place d'un service de transport des cargaisons précieuses par hélicoptère sur le site de la Banque Centrale du Congo/Bukavu pour le transport sécurisé de l'or vers l'aéroport international de Goma, qui peut également être utilisé pour le transport sécurisé d'argent liquide pour lequel Primera Gold DRC fournira un plan de mise en œuvre soumis aux directives du Ministère des Transports, Ministère des Finances et de la Banque Centrale du Congo;

5.1.1.9.2 if in the reasonable opinion of Primera and Primera Gold DRC it is feasible to use the Kavumu Airport for the safe transportation of gold, preparing of a feasibility plan to reform and remodel the precious

h70  
70/102

Jo K



cargo terminal at Kavumu Airport, to handle cargo jets to carry large volumes of gold in a secure manner, in conjunction with the DRC; and

si, selon l'avis raisonnable de Primera et de Primera Gold DRC, il est possible d'utiliser l'aéroport de Kavumu pour le transport sécurisé de l'or, en préparant une étude de faisabilité pour réformer et remodeler le terminal de cargaison précieuse de l'aéroport de Kavumu, afin d'accueillir des jets cargo pour transporter de grands volumes d'or de manière sécurisée, en collaboration avec la RDC ; et

5.1.1.9.3 working with the *Commission Nationale de lutte Contre la Fraude Minière* to control all entry and exit points, starting with Sud Kivu.

travailler avec la *Commission Nationale de lutte Contre la Fraude Minière* pour contrôler tous les points d'entrée et de sortie, en commençant par le Sud Kivu;

5.1.2 in furtherance of the respective Business of each Primera DRC Company the DRC shall, subject to clauses 5.1.3.2 and 5.8, use reasonable efforts to:

dans le cadre de la poursuite des Activités respectives de chaque Société Primera DRC, la RDC doit, sous réserve des clauses 5.1.3.2 et 5.8, consentir des efforts raisonnables pour:

5.1.2.1 provide relevant information as is available to DRC in relation to the illegal mining, smuggling, transportation, trading and unlawful exportation of artisanal gold and artisanal 3T in the DRC;

fournir les informations pertinentes dont dispose la RDC en relation avec l'exploitation minière illégale, la contrebande, le transport, le commerce et l'exportation illicites d'or artisanal et de 3T artisanal en RDC;

5.1.2.2 within 30 days from the Signature Date, introduce the Primera DRC Companies to the relevant persons at Société Minière et Industrielle du Kivu ("**SAKIMA**") in order to facilitate, as far as possible:

dans un délai de 30 jours à compter de la Date de Signature, présenter les Sociétés Primera RDC aux personnes compétentes de la Société Minière et Industrielle du Kivu ("**SAKIMA**") afin de faciliter, dans la mesure du possible :



5.1.2.2.1 in relation to all artisanal 3T, that the artisanal 3T miners deliver the mined minerals to the 3T Smelter; and

en ce qui concerne tous les 3T artisanaux, la livraison par les mineurs artisanaux 3T des minerais extraits à la Fonderie 3T ; et

5.1.2.2.2 once SAKIMA and Primera have identified suitable mining asset(s) in respect of industrial 3T and upon completion of a due diligence process by Primera in respect of such asset(s), the conclusion of one or more long-term joint-venture agreements or productions sharing agreements between Primera and SAKIMA in relation to the supply of industrial 3T, in each case, on terms and conditions agreeable to both Primera and SAKIMA;

une fois que SAKIMA et Primera auront identifié un ou plusieurs actifs miniers appropriés en ce qui concerne les 3T industriels et à la fin du processus de 'due diligence' par Primera en ce qui concerne cet ou ces actifs, la conclusion d'un ou de plusieurs Accords de Joint-Venture à long terme ou d'Accords de Partage de Production entre Primera et SAKIMA en ce qui concerne la fourniture de 3T industriels, dans chaque cas, selon des Termes et Conditions acceptables à la fois pour Primera et SAKIMA;

within 30 days of the Signing Date, introduce the DRC Primera Companies to the relevant SAKIMA persons in order to facilitate, to the extent possible, the conclusion of one or more long-term supply agreements between the relevant DRC Primera Company and SAKIMA in respect of the supply of the requisite quantity of minerals set out in the Business Plan of that Primera DRC Company (prepared and approved by the Shareholders, in accordance with the respective Shareholders' Agreements), in each case, to the extent possible, on the same or favourable terms and conditions as those offered by SAKIMA to other joint ventures and entities.

dans un délai de 30 jours à compter de la Date de Signature, présenter les Sociétés Primera DRC aux personnes compétentes de SAKIMA afin de faciliter, dans la mesure du possible, la conclusion d'un ou plusieurs accords d'approvisionnement à long terme entre la Société Primera DRC





concernée et SAKIMA en ce qui concerne la fourniture de la quantité nécessaire de minerais prévue dans le Plan d'Affaires de cette Société Primera DRC (préparé et approuvé par les Actionnaires, conformément aux Conventions d'Actionnaires respectives), dans chaque cas, dans la mesure du possible, aux mêmes termes et conditions ou à des termes et conditions aussi favorables que ceux offerts par SAKIMA à d'autres Joint-ventures et entités.

5.1.2.3 do all such things as may be required to lawfully expedite the necessary regulatory approvals for the development of the Business as contemplated by clause 5.1.1, including:

faire tout ce qui peut être requis pour accélérer légalement les approbations réglementaires nécessaires au développement des Activités tel qu'envisagé dans la clause 5.1.1, à savoir:

5.1.2.3.1 granting and/or transferring any rights to each Primera DRC Company necessary for the conduct of its respective Business including the processing and/or transportation of artisanal minerals;

octroyer et/ou transférer à chaque Société Primera DRC tous les droits nécessaires à la conduite de ses Activités respectives, y compris le traitement et/ou le transport des minerais;

5.1.2.3.2 authorising each Primera DRC Company to process artisanal raw mineral substances in the DRC (it being agreed that Primera Gold DRC shall be entitled to refine artisanal gold outside of the DRC provided that where the volume of gold to be refined exceeds 60 tons per annum, Primera shall procure that Primera Gold DRC shall establish a gold refining plant in the DRC);

autoriser chaque Société Primera DRC à traiter des substances minérales brutes en RDC (étant entendu que Primera Gold DRC sera autorisée à raffiner l'or en dehors de la RDC, dans la mesure où la loi applicable le permet, à condition que dès lors que le volume d'or à raffiner excèdera 60 tonnes par an, Primera Gold DRC développera une usine d'affinage d'or en RDC);

5.1.2.3.3 implementing an *Arrêté* or Decree immediately after the Signature Date (which will ultimately be replaced

by an appropriate law to be enacted) in respect of the tax exemption and setting up a *guichet unique* relating to the exclusive exportation by Primera Gold DRC of artisanal gold with an exclusive tax rate (not granted to any other entity) of 0.25% in favour of Primera Gold DRC for a period of 25 years, renewable;

promulguer un *Arrêté* ou un *Décret* immédiatement après la Date de Signature (qui sera finalement remplacé par une loi appropriée à promulguer) concernant l'exonération fiscale et la mise en place d'un guichet unique relatif à l'exportation exclusive par Primera Gold DRC de l'or artisanal avec un taux d'imposition exclusif (non accordé à une autre entité) de 0,25 % en faveur de Primera Gold DRC pendant une période de 25 ans, renouvelable;

- 5.1.2.3.4 implementing an *Arrête* or Decree as soon as practicable after the Signature Date (which will ultimately be replaced by an appropriate law to be enacted) in respect of setting up a *guichet unique* for the exclusive exportation of artisanal 3T and artisanal coltan with an exclusive tax rate (not granted to any other entity) of 3.5% in favour of Primera Metals DRC for a period of 25 years, renewable;

promulguer un *Arrêté* ou un *Décret* dès que possible après la Date de Signature (qui sera ultérieurement remplacé par une loi appropriée à promulguer) concernant la mise en place d'un guichet unique pour l'exportation exclusive de 3T et de coltan avec un taux d'imposition exclusif (non accordé à une autre entité) de 3,5% en faveur de Primera Metals DRC pour une période de 25 ans, renouvelable;

- 5.1.2.3.5 approving the construction of the 3T Smelter at the existing CRM Site together with the use of all of the property, fixtures and equipment situated at the CRM Site free of any encumbrances;

approuver la construction de la Fonderie 3T sur le site existant de la CRM, ainsi que l'utilisation de tous les biens, installations et équipements situés sur le site de la CRM, sans aucune charge;



5.1.2.3.6 approving the use of the electricity required as per the Technical Business Plan approved by the DRC to operate the 3T Smelter at the CRM Site;

approuver l'utilisation de l'électricité requise selon le Plan d'Affaires Technique approuvé par la RDC pour exploiter la Fonderie 3T à partir du Site CRM;

5.1.2.3.7 authorising Primera Gold DRC and Primera Metals DRC to trade and export artisanal gold and its derivatives or artisanal 3T and their derivatives respectively in each case in accordance with the law;

autoriser Primera Gold DRC et Primera Metals DRC à négocier et à exporter l'or artisanal et ses dérivés ou les 3T artisanaux et leurs dérivés respectivement, dans chaque cas conformément à la loi;

5.1.2.3.8 allowing the Primera DRC Companies (or their respective sub-contractors and Affiliates) to benefit from the privileged treatment provided by the mining legislation in force with respect to the import of machinery, equipment, goods, tools, vehicles, trucks, helicopters, planes, boats, and other goods needed for the Business and other related activities and the waiving or lowering of payment of charges and duties related to such imports;

permettre aux Sociétés Primera DRC (ou à leurs sous-traitants et affiliés respectifs) de bénéficier du traitement privilégié prévu par la législation minière en vigueur en ce qui concerne l'importation de machines, d'équipements, de biens, d'outils, de véhicules, de camions, d'hélicoptères, d'avions, de bateaux et d'autres biens nécessaires aux activités et à d'autres activités connexes, ainsi que l'exonération ou la réduction du paiement des charges et droits liés à ces importations;

5.1.2.3.9 authorising each Primera DRC Company to transfer goods, equipment and/or tools from one mining project belonging to a Primera DRC Company to another project belonging to a Primera DRC Company;

autoriser chaque Société Primera DRC à transférer des biens, des équipements et/ou des outils d'un

projet minier appartenant à une Société Primera RDC à un autre projet appartenant à une Société Primera DRC ;

5.1.2.3.10 procure the issue of an exclusive payment gateway services/digital payment license from the Central Bank of the DRC to each Primera DRC Company for the operation of an end-to-end blockchain ecosystem in respect of the artisanal minerals trade as an anti smuggling tool; and

obtenir la délivrance d'une licence de portail de paiement de la Banque Centrale du Congo pour chaque Société Primera DRC pour l'exploitation d'un écosystème de blockchain de bout en bout comme instrument de lutte contre la contrebande; et

5.1.2.3.11 the implementation of an exclusive guichet unique to provide for a maximum percentage of 0.25% in respect of all charges, fees and exchange control duties related to payments abroad made from and to any Primera DRC Company's bank account, and in respect of any export revenues and repatriation of funds regardless of whether such charges, fees or duties are to be levied by the DRC Central Bank or by private banks in the DRC.

mettre un place un guichet unique exclusif prévoyant un pourcentage maximal de 0,25 % pour tous les frais, commissions et droits de contrôle des changes liés aux paiements à l'étranger effectués depuis et vers le compte bancaire de toute Société Primera DRC, ainsi que pour les recettes d'exportation et le rapatriement de fonds, que ces frais, commissions ou droits soient prélevés par la Banque Centrale de la RDC ou par des banques privées de la RDC.

5.1.3 Primera shall procure that:

Primera doit veiller à ce que:

5.1.3.1 all acts and things required to be done by any Primera DRC Company in accordance with clause 5.1.1 are:

tous les actes et diligences requis par une Société Primera DRC, conformément à la clause 5.1.1, soient :

5.1.3.1.1 done in accordance with all applicable DRC laws and Good Industry Practice;

effectués conformément à toutes les lois applicables en RDC et aux bonnes pratiques industrielles ;

- 5.1.3.1.2 in respect of Primera Gold DRC (unless the DRC in sole discretion agrees otherwise), funded solely by Primera by way of contribution in cash to the share capital of Primera Gold DRC (and subject always to clause 4.5), save that Primera Gold DRC's sale and purchase of artisanal gold in the ordinary course of its Business may, subject to clause 5.4, be funded by a customary prepayment facility provided by Primera or procured by Primera on behalf of Primera Gold DRC;

par rapport à Primera Gold DRC (à moins que la RDC n'en décide autrement), financés uniquement par Primera par le biais d'une contribution en numéraire au capital social de Primera Gold DRC (et toujours sous réserve de la clause 4.5), mis à part la vente et l'achat d'or artisanal par Primera Gold DRC dans le cadre normal de ses activités qui peuvent, sous réserve de la clause 5.4, être financés par une facilité de prépaiement habituelle fournie par Primera ou obtenue par Primera pour le compte de Primera Gold DRC ;

- 5.1.3.1.3 in respect of Primera Metals DRC, funded, subject to clause 5.4, solely by Primera by way of Shareholders' loans from Primera and/or loans from financial institutions procured by Primera on behalf of Primera Metals DRC, unless the Parties have specifically agreed that Primera shall provide any such funding by way contribution in cash to the share capital of Primera Metal DRC pursuant to clause 4.7.1; and

en ce qui concerne Primera Metals DRC, financés, sous réserve de la clause 5.4, uniquement par Primera au moyen de prêts d'Actionnaires de Primera et/ou de prêts d'institutions financières obtenus par Primera pour le compte de Primera Metals DRC, à moins que les Parties n'aient spécifiquement convenu que Primera fournisse un tel financement par le biais d'un apport en numéraire dans le capital social de Primera Metal DRC conformément à la clause 4.7.1 ; et;



- 5.1.3.1.4 (where they constitute or include any Reserved Matter) not done unless the necessary approvals for such Reserved Matter are obtained in accordance with the relevant Shareholders Agreement; and  
(lorsqu'elles constituent ou incluent une Question Réservée aux Actionnaires) ne soient pas réalisés à moins que les approbations nécessaires pour cette Question Réservée aux Actionnaires n'aient été obtenues conformément à la Convention d'Actionnaires concernée; et
- 5.1.3.2 where the DRC is required to do any act or thing under clause 5.1.2, such obligation shall be conditional on Primera procuring that the relevant Primera DRC Company is in compliance with all necessary legal requirements in relation thereto; and  
lorsque la RDC est tenue d'accomplir un acte ou une diligence quelconque en vertu de la clause 5.1.2, cette obligation est subordonnée à la condition que Primera s'assure que la Société Primera DRC concernée se conforme à toutes les exigences légales nécessaires à cet égard; et
- 5.1.4 without prejudice to the Parties respective obligations in clauses 5.1.1 to 5.1.3, each Party shall, at a value to be agreed upon between the Parties and the respective Primera DRC Company from time to time:  
sans préjudice des obligations respectives des Parties en vertu des clauses 5.1.1 à 5.1.3, chaque Partie doit, à une valeur qui sera convenue entre les Parties et la société Primera DRC concernée, de temps à autre :
- 5.1.4.1 generally, promote and add value to the Business through, *inter alia*, furnishing strategic input and advice;  
d'une manière générale, promouvoir les Activités et leur apporter une valeur ajoutée, notamment en fournissant des informations et des conseils stratégiques ;
- 5.1.4.2 make available to each Primera DRC Company its knowledge, experience and expertise in respect of such Primera DRC Company's respective Business; and  
mettre à la disposition de chaque Société Primera DRC ses connaissances, son expérience et son expertise en ce qui concerne les Activités respectives de cette Société Primera DRC ; et
- 5.1.4.3 make available to the Primera DRC Companies the services, to the extent agreed and reasonable, of competent persons of



suitable qualifications with a view to their assisting with the Business.

mettre à la disposition des Sociétés Primera DRC les services, de manière convenue et raisonnable, de personnes compétentes possédant les qualifications appropriées en vue de les assister dans le cadre des Activités.

- 5.2 Prior to the commencement of operations of the 3T Smelter at the CRM Site and for a period of 12 months from delivery of the Technical Business Plan in accordance with clause 5.1.1.5 (or, if shorter, for a period until completion of the construction of the 3T Smelter), Primera Metals DRC shall, subject to all necessary legal requirements including derogations being met or obtained, be entitled to beneficiate and transform artisanal 3T and their derivatives outside of the DRC provided that:

Avant le début de l'exploitation de la fonderie 3T sur le site CRM et pendant une période de 12 mois à compter de la remise du Plan d'Affaires Technique conformément à la clause 5.1.1.5 (ou, si cette période est plus courte, jusqu'à l'achèvement de la construction de la Fonderie 3T), Primera Metals DRC aura le droit de valoriser et de transformer les 3T artisanaux et leurs dérivés en dehors de la RDC à condition que:

- 5.2.1 Primera shall procure that Primera Metals DRC shall contract and pay any third party smelter outside of the DRC (in which, to the best knowledge and belief of Primera, no Affiliate of Primera has any interest of any kind) whose services are used for such beneficiation and transformation;

Primera veille à ce que Primera Metals DRC conclue un contrat et paie toute fonderie tierce en dehors de la RDC (dans laquelle, à la connaissance de Primera, aucun Affilié de Primera n'a d'intérêt de quelque nature que ce soit) dont les services sont utilisés pour cet enrichissement et cette transformation ;

- 5.2.2 the processed artisanal 3T and their derivatives shall be sold by Primera Metals DRC for the benefit of its Shareholders on the best arm's length commercial terms available in the market;

les 3T artisanaux et leurs dérivés transformés soient vendus par Primera Metals DRC au profit de ses Actionnaires aux meilleures conditions commerciales de pleine concurrence disponibles sur le marché ;

- 5.2.3 where, as a result of the transformation process, any minerals that do not form part of artisanal 3T or their derivatives are recovered from the transformation process, Primera Metals DRC shall notify DRC thereof in writing whereupon Primera Metals DRC shall have no further obligations in relation to such minerals recovered; and

si, à la suite du processus de transformation, des minerais qui ne font pas partie de 3T artisanaux ou leurs dérivés sont récupérés, Primera Metals



DRC en informera la RDC par écrit, après quoi Primera Metals DRC n'aura plus aucune obligation en ce qui concerne ces minerais récupérés ; et

- 5.2.4 the right to transform artisanal 3T outside of the DRC shall take place for the maximum period referred to in this clause 5.2 above.

Le droit de transformation de 3T artisanaux en dehors de la RDC a lieu pendant la période maximale mentionnée dans la clause 5.2 ci-haut.

- 5.3 Where Primera intends for Primera Metals DRC to beneficiate and transform artisanal 3T outside of the DRC after the commencement of operations of the 3T Smelter at the CRM Site, it shall grant the DRC the option to co-invest in such business on the same terms as Primera will invest in it, up to the DRC's Shareholding, which option shall be open for a period of no less than 90 days.

Si Primera a l'intention que Primera Metals DRC valorise et transforme les 3T artisanaux en dehors de la RDC après le début des opérations de la Fonderie 3T sur le Site CRM, elle donnera à la RDC la possibilité de co-investir dans cette activité aux mêmes conditions que Primera investira dans celle-ci, à hauteur de la Participation de la RDC, cette option étant ouverte pendant une période d'au moins 90 jours.

- 5.4 Where Primera proposes to:

Dans le cas où Primera propose de:

- 5.4.1 provide any goods or services to any Primera DRC Company it shall not add any margin in respect of such goods or services;

fournir des biens ou des services à une Société Primera DRC, elle n'ajoutera aucune marge sur ces biens ou services;

- 5.4.2 provide any debt funding to any Primera DRC Company which is to be funded by debt funding to Primera from a third party financial institution, Primera shall procure that such debt funding is on the best terms that can be obtained by Primera, and the terms of the debt funding to be provided by Primera to that Primera DRC Company shall then be on such terms obtained by Primera;

fournir un financement par emprunt à une Société Primera DRC qui doit être financée par un financement par emprunt à Primera auprès d'une institution financière tierce, Primera s'assurera que ce financement par emprunt est réalisé aux meilleures conditions qu'elle peut obtenir, et les conditions du financement par emprunt à fournir par Primera à cette Société Primera DRC seront alors aux conditions obtenues par Primera.

- 5.4.3 procure any debt funding to any Primera DRC Company directly from a third party financial institution, Primera shall:

obtenir un financement de la dette d'une Société Primera DRC directement auprès d'une institution financière tierce, Primera devra:





5.4.3.1 in the case of Primera Gold DRC, seek the best terms available for the prepayment facility required by it; and

dans le cas de Primera Gold DRC, rechercher les meilleures conditions possibles pour la facilité de prépaiement dont elle a besoin ; et

5.4.3.2 in the case of Primera Metals DRC, upon acceptance of the Technical Business Plan by DRC, seek the best terms available in respect of its debt funding requirements (including in order to fund the 3T Smelter capital expenditure),

dans le cas de Primera Metals DRC, après l'acceptation du Plan d'Affaires Technique par la RDC, rechercher les meilleures conditions possibles concernant ses besoins de financement par emprunt (y compris pour financer les dépenses d'investissement de la Fonderie 3T),

it being agreed by the Parties that neither Primera nor any of its Affiliates shall be entitled to provide debt funding itself to any Primera DRC Company (other than as provided for in clause 5.4.2) unless the Parties agree the interest rate and other terms of such debt funding.

étant convenu par les Parties que ni Primera ni aucune de ses Affiliées ne seront autorisées à fournir elles-mêmes un financement par emprunt à une Société Primera DRC (autre que celle prévue à la clause 5.4.2), à moins que les Parties ne conviennent du taux d'intérêt et des autres conditions de ce financement par emprunt.

5.5 Primera shall where any Primera DRC Company (acting through any director of that Primera DRC Company nominated for election by the DRC) requires it to do so, provide that Primera DRC Company with all necessary evidence in support of the fair value costing in relation to any goods, or services, or the funding terms, contemplated in this clause 5.4 (including copies of any loans agreements with third party financial institutions).

Si une Société Primera DRC (agissant par l'intermédiaire d'un administrateur de cette Société Primera DRC désigné, pour être élu, par la RDC) le demande, Primera fournira à cette Société Primera DRC toutes les preuves nécessaires à l'appui de l'évaluation de la juste valeur des biens ou des services, ou des conditions de financement, envisagées dans la présente clause 5.4 (y compris des copies de tout contrat de prêt avec des institutions financières tierces)..

5.6 Notwithstanding any other provision of this Agreement (including clause 5.1.1) or any Shareholders Agreement, no Party shall, unless otherwise agreed in writing by the other Party:

Nonobstant toute autre disposition du présent Accord (y compris la clause 5.1.1) ou de toute Convention d'Actionnaires, aucune Partie ne doit, sauf accord écrit contraire de l'autre Partie:

5.6.1 engage any monies, property or effects belonging to the Primera DRC Companies or engage the credit thereof or contract any debt on account thereof in any way whatsoever, except in the normal and regular course of respective Business of the Primera DRC Companies and for the benefit of the Primera DRC Companies;

engager des sommes d'argent, des biens ou des effets appartenant aux Sociétés Primera DRC ou engager leur crédit ou contracter une dette à leur égard de quelque manière que ce soit, sauf dans le cadre normal et régulier des Activités respectives des Société Primera DRC et au profit de ces dernières. ;

5.6.2 other than in the ordinary course of business (unless and the extent any of the following constitutes a Reserved Matter in which case even if proposed to be done in the ordinary course of business it shall only be done following the necessary approvals under the relevant Shareholders Agreement):

autrement que dans le cours normal des activités (sauf si, et dans la mesure où, l'un des éléments suivants constitue une Question Réservee aux Actionnaires, auquel cas, même s'il est proposé de le faire dans le cours normal des activités, il ne sera fait qu'après l'obtention des approbations nécessaires en vertu de la Convention d'Actionnaires concernée):

5.6.2.1 release or discharge any debt due to the Primera DRC Companies;

libérer ou renoncer à toute créance due aux Société Primera DRC;

5.6.2.2 cede, transfer, assign, encumber, mortgage or charge its Shareholding or in the assets or profits thereof in any way whatsoever;

céder, transférer, grever, hypothéquer ou nantir sa Participation ou ses actifs ou bénéfices de quelque manière que ce soit;

5.6.2.3 incur any capital expenditure on behalf of the Primera DRC Companies;

engager toute dépense d'investissement pour le compte des Société Primera DRC;

5.6.2.4 cede, encumber, pledge, alienate or dispose of or in any other way deal with any asset of the Primera DRC Companies;

*[Handwritten signatures and initials in green and blue ink]*

céder, grever, mettre en gage, aliéner ou disposer d'un actif des Société Primera DRC ou en disposer de toute autre manière ;

5.6.3 not do anything that would expose the property or effects of the Primera DRC Companies to seizure;

ne rien faire qui puisse exposer les biens ou les effets des Société Primera DRC à une saisie ;

5.6.4 bind the Primera DRC Companies as surety for any person or other entity; or

engager les Société Primera DRC en qualité de garant de toute personne ou autre entité ; ou

5.6.5 become a surety for any one in its capacity as a Party of the Primera DRC Companies.

se porter caution pour toute personne en sa qualité de Partie aux Sociétés Primera DRC.

5.7 Each Party shall at all times:

Chacune des Parties devra en tout temps:

5.7.1 act in good faith towards the other Party in all matters relating to any Primera DRC Company and its respective Business, and in the best interests of each Primera DRC Company;

agir de bonne foi envers l'autre Partie dans toutes les questions relatives à toute Société Primera DRC et à ses Activités respectives, et dans le meilleur intérêt de chaque Société Primera DRC ;

5.7.2 avoid (and procure that each of its Affiliates avoids) a conflict of interest with the Business of each Primera DRC Company, provided no Party shall be in breach of this clause where the Party or its Affiliate was not aware and did not intend that its proposed course of action may create such a conflict of interest;

éviter (et faire en sorte que chacune de ses sociétés Affiliées évitent) un conflit d'intérêts avec les Activités de chaque Société Primera DRC, à condition qu'aucune Partie ne soit en infraction avec la présente clause si la Partie ou sa Société Affiliée n'était pas consciente et n'avait pas l'intention que sa ligne de conduite proposée puisse créer un tel conflit d'intérêts;

5.7.3 make a full disclosure of information relating to the affairs of each Primera DRC Company to the other Party, including the furnishing of accounts and



explanation of any matters when requested (and Primera shall procure that each Primera DRC Company makes such full disclosure);

divulguer à l'autre Partie toutes les informations relatives aux affaires de chaque Société Primera DRC , y compris la fourniture de comptes et les explications sur toute question, lorsque cela est demandé avec raison (et Primera veillera à ce que chaque Société Primera DRC fasse cette divulgation complète);

5.7.4 punctually pay its debts and avoid any proceedings that may lead to the attachment of its interest in any Primera DRC Company;

payer promptement ses dettes et éviter toute procédure pouvant conduire à la saisie de sa Participation dans une Société Primera DRC;

5.7.5 forthwith deposit in the bank account of the relevant Primera DRC Company any amount or negotiable instrument received by it on behalf of that Primera DRC Company; and

déposer immédiatement sur le compte bancaire de la Société Primera DRC concernée tout montant ou instrument négociable reçu par elle pour le compte de cette Société Primera DRC ; et

5.7.6 immediately, when so requested, make full and accurate disclosure to the other Party of all matters, transactions or other affairs of each Primera DRC Company, or which relate to any Primera DRC Company, of which it has knowledge.

immédiatement, sur demande, divulguer à l'autre Partie, de manière complète et précise, toutes les questions, transactions ou autres activités de chaque Société Primera DRC, ou qui concernent une Société Primera DRC, dont elle a connaissance.

5.8 This clause 5 shall take effect in respect of each Primera DRC Company once that Primera DRC Company is incorporated and the Shareholders Agreement in respect of that Primera DRC Company is entered into.

La présente clause 5 prend effet à l'égard de chaque Société Primera DRC une fois que cette Société Primera DRC est constituée et que la Convention d'Actionnaires relative à cette Société Primera DRC est conclue.

## 6. MANAGEMENT AND REPRESENTATIVES/GESTION ET REPRESENTANTS

6.1 The affairs of each Primera DRC Company shall be directed, controlled and managed in accordance with the terms of the respective Shareholders' Agreements.

Les affaires de la Société Primera DRC sont dirigées, contrôlées et gérées conformément aux termes de la Convention d'Actionnaires respective.

6.2 The Parties shall develop roles and responsibilities which each Primera DRC Company shall delegate to the respective Parties.

Les Parties doivent définir les rôles et les responsabilités que chaque Société Primera RDC déléguera aux Parties respectives.

6.3 Each Party shall be entitled to appoint one representative from time to time to represent that Party for all purposes under this Agreement. Each Party shall, not later than three Business Days after the Signature Date, appoint its first representative and notify the other Parties of the name and contact details of the representative. Such representative shall have the power to bind that respective Party which they represent in all matters relating to this Agreement.

Chaque Partie a la possibilité de nommer un représentant de temps à autre pour la représenter à toutes les fins du présent Accord. Chaque Partie doit, au plus tard trois jours ouvrables après la Date de Signature, désigner son premier représentant et notifier aux autres Parties le nom et les coordonnées de ce représentant. Ce représentant aura le pouvoir d'engager la Partie respective qu'il représente dans toutes les questions relatives au présent Accord.

6.4 Any appointment, removal or replacement of a representative by a Party will be by written notice to the other Parties and will be operative as soon as such notice is received at such Party's respective address set out in clause 14.2.

La nomination, la révocation ou le remplacement d'un représentant par une Partie se fera par notification écrite aux autres Parties et prendra effet dès que cette notification sera reçue à l'adresse respective de cette Partie indiquée dans la clause 14.2.

6.5 Each Party may appoint an alternative representative to a representative and such alternate shall, at any meeting of the Parties at which the representative whom he represents is absent, be vested with all rights and powers and be subject to all obligations of the representative whom he represents.

Chaque Partie peut désigner un représentant suppléant d'un représentant et ce suppléant est, lors de toute réunion des Parties à laquelle le titulaire qu'il représente



est absent, investi de tous les droits et pouvoirs et soumis à toutes les obligations du titulaire qu'il représente.

## 7. BILATERAL WARRANTIES/GARANTIES BILATÉRALES

7.1 Each Party warrants to the other Party that as at the Signature Date and as at the date on which each Shareholders Agreement is signed:

Chaque Partie garantit à l'autre Partie qu'à la Date de Signature et à la date à laquelle chaque Convention d'Actionnaires est signée:

7.1.1 it has full power and authority and, where applicable, it has taken all necessary corporate action required to empower and authorise such Party to enter into and implement this Agreement and any document referred to in it on the terms and conditions contained herein;

elle dispose de tous les pouvoirs et de toute l'autorité nécessaire et, le cas échéant, elle a pris toutes les mesures d'entreprise nécessaires pour habiliter et autoriser cette Partie à conclure et à mettre en œuvre le présent Accord et tout document auquel il est fait référence selon les termes et conditions contenus dans le présent Accord;

7.1.2 this Agreement constitutes an agreement valid and binding on it and enforceable against it in accordance with its terms; and

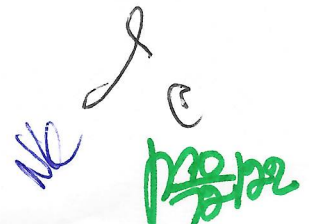
le présent Accord constitue un engagement valide et contraignant pour cette Partie et lui est opposable conformément à ses termes; et

7.1.3 the execution, delivery and performance of this Agreement and compliance with its terms do not and will not cause it to breach or default any other agreement to which it is a party, its constitutional documents, any order or judgment applicable to it, or any applicable laws or regulations.

l'exécution, la mise en œuvre et le respect des termes du présent Accord n'entraînent pas et n'entraîneront pas de violation ou non-respect de tout autre accord auquel elle est partie prenante, de ses documents constitutifs, d'une ordonnance ou d'un jugement qui lui est applicable, ou de toute loi ou réglementation applicable.

## 8. INDEMNITY/INDEMNISATION

Each Party (the "Indemnifying Party") hereby indemnifies and holds harmless each Primera DRC Company and the other Party against any and all damage, costs or expenses suffered or incurred by any Primera DRC Company or the other Party caused by the unauthorised acts, or any act or omission in breach of this Agreement, by the Indemnifying Party or its agents or employees. Notwithstanding the foregoing and any other provisions of this Agreement, no Party shall be liable to the other Party or the Primera DRC Company, as the case may be, for any indirect losses, loss of profit or consequential losses of any nature.





Chaque Partie (la "**Partie Indemnissante**") indemnise par la présente chaque Société Primera DRC et l'autre Partie contre tous les dommages, coûts ou dépenses subis ou encourus par toute Société Primera DRC ou l'autre Partie causés par les actes non autorisés, ou tout acte ou omission en violation du présent Accord, par la Partie Indemnissante ou ses agents ou employés. Nonobstant ce qui précède et toute autre disposition du présent Accord, aucune Partie ne sera responsable vis-à-vis de l'autre Partie ou de la Société Primera DRC, selon le cas, pour toute perte indirecte, perte de profit ou perte consécutive de toute nature.

## 9. BREACH/VIOLATION

9.1 The Parties agree that if either of them (the "**Defaulting Party**") breaches any of the provisions of this Agreement, the other Party (the "**Aggrieved Party**") may give the Defaulting Party 30 days' written notice or such longer period of time as the Aggrieved Party may specify in the notice, to remedy the breach. If the Defaulting Party fails to comply with the notice, the Aggrieved Party may not terminate this Agreement but shall:

Les Parties conviennent que si l'une d'elles (la "**Partie Défaillante**") viole l'une des dispositions du présent Accord, l'autre Partie (la "**Partie Lésée**") peut donner à la Partie Défaillante un préavis écrit de 30 jours ou une période plus longue que la Partie Lésée peut spécifier dans le préavis, pour remédier à la violation. Si la Partie Défaillante ne se conforme pas à la notification, la Partie Lésée ne peut pas résilier le présent Accord, mais elle doit :

9.1.1 claim the performance by the Defaulting Party of all of the Defaulting Party's obligations that are due for performance; or

réclamer l'exécution par la Partie défaillante de toutes les obligations de la Partie Défaillante qui doivent être exécutées ; ou

9.1.2 without prejudice to the Aggrieved Party's right to claim damages or to exercise any other rights that the Aggrieved Party may have under this Agreement or in law.

sans préjudice du droit de la Partie Lésée de réclamer des dommages-intérêts ou d'exercer tout autre droit que la Partie Lésée peut avoir en vertu du présent Accord ou de la loi.

## 10. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION/LOI APPLICABLE ET REGLEMENT DE LITIGE

10.1 This Agreement is governed by DRC law. The validity and existence of clauses 10.3 to 10.7 shall be resolved in accordance with the laws of England and Wales.

Le présent Accord est régi par le droit de la République Démocratique du Congo. La validité et l'existence des Articles 10.3 à 10.7 seront régis par les Lois de l'Angleterre et du Pays de Galles.

- 10.2 Each Party irrevocably waives any claim to immunity to the extent that it enjoys any immunity in relation to any arbitration or court proceedings arising out of or in connection with this Agreement, including without limitation immunity from:

Chaque Partie renonce irrévocablement à toute prétention à l'immunité dans la mesure où elle jouit d'une immunité en cas de procédure d'arbitrage ou judiciaire découlant du présent Accord ou en relation avec celui-ci, y compris, sans limitation, l'immunité à l'égard des éléments suivants:

10.2.1 jurisdiction of any court or tribunal;

la compétence de toute cour ou tribunal;

10.2.2 service of process; or

signification des actes de procédure;

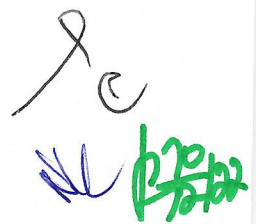
10.2.3 any process for execution of any award or judgment.

toute procédure d'exécution d'une sentence ou d'un jugement.

- 10.3 Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or a termination hereof shall be resolved by way of consultation held in good faith between the Parties. Such consultation shall begin immediately after one Party has delivered to the others written request for such consultation. If within 15 Business Days following the date on which such notice is given the dispute cannot be resolved, the dispute, controversy or claim shall be submitted to arbitration in accordance with the provisions of clause 10.4.

Tout litige, mésentente ou réclamation découlant du présent Accord ou de sa résiliation, ou s'y rapportant, sera résolu par voie de consultation tenue de bonne foi entre les Parties. Cette consultation devra commencer immédiatement après la remise par une Partie à l'autre d'une demande écrite de consultation. Si, dans les 15 Jours Ouvrables suivants la date à laquelle cette notification est donnée, le litige ne peut être résolu, le litige, la mésentente ou la réclamation sera soumis à l'arbitrage conformément aux dispositions de la clause 10.4.

- 10.4 Should any dispute arise between any of the Parties concerning this Agreement or a termination hereof (including, without prejudice to the generality of the foregoing, whether in its interpretation, application or implementation) and the consultation process referred to in clause 10.3 shall have not resolved such a dispute, the dispute shall upon application by any Party, be referred to and finally resolved by arbitration under the Rules of the International Commercial Chamber (ICC), which Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause 10.4. The applicable rules shall be those in accordance with the Convention on the Settlement of Disputes Relating to Investments between the State and Nationals of other States, open for





signature at Washington D.C. on 18 March 1965, provided that Primera is a "National" for another contracting state within the meaning of Article 25 of said Convention. If Primera is not a "National" for another contracting state then the standard ICC rules relating to arbitrations shall be applicable.

Si un litige survient entre l'une des Parties concernant le présent Accord ou sa résiliation (y compris, sans préjudice de la généralité de ce qui précède, dans son interprétation, son application ou sa mise en œuvre) et que le processus de consultation visé à la clause 10.3 n'a pas permis de résoudre ce litige, celui-ci devra, à la demande de l'une des Parties, être référé et définitivement résolu par arbitrage en vertu du Règlement de la Chambre de Commerce Internationale (CCI), lequel Règlement est réputé être incorporé par référence dans la présente clause 10.4. Les règles applicables devront être celles qui sont conformes à la Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre l'État et les ressortissants d'autres États, ouverte à la signature à Washington D.C. le 18 mars 1965, à condition que Primera soit un « Ressortissant » d'un autre État contractant au sens de l'article 25 de ladite Convention. Si Primera n'est pas un « Ressortissant » d'un autre État contractant, les règles standard de la CCI relatives aux arbitrages devront être d'application.

- 10.5 The arbitration tribunal shall consist of three arbitrators, one appointed by the DRC, one appointed by Primera and the third to be appointed jointly by agreement by the arbitrator appointed by the DRC and the arbitrator appointed by Primera, such appointment to be agreed upon between the two arbitrators within 14 calendar days of their appointment, failing which such arbitrator as shall be appointed by the Chairman for the time being of the ICC upon the application of either Party.

Le tribunal arbitral devra être composé de trois arbitres, un désigné par la RDC, un désigné par Primera et le troisième désigné conjointement par l'arbitre désigné par la RDC et l'arbitre désigné par Primera, cette désignation devant faire l'objet d'un accord entre les deux arbitres dans les 14 jours calendaires suivant leur désignation, à défaut de quoi l'arbitre sera désigné par le Président en exercice de la CCI à la demande de l'une ou l'autre Partie.

- 10.6 For the purposes of this clause:

Pour les besoins de cette clause:

- 10.6.1 the seat, or legal place, of arbitration shall be Paris, France;

le siège, ou le lieu légal, de l'arbitrage sera Paris, France;

- 10.6.2 the venue of the arbitration shall be Paris, France;

le lieu de l'arbitrage sera Paris, France;

- 10.6.3 the language to be used in the arbitral proceedings shall be French with simultaneous translation into English; and

Handwritten signature in blue ink and the date 12/02/2002 in green ink.



la langue de la procédure arbitrale sera le français avec traduction simultanée en anglais; et

10.6.4 each Party shall bear its own cost of preparing and presenting its case. The costs of arbitration (including fees and expenses of the arbitrators) shall be borne equally between the Parties unless the ICC award provides otherwise.

chaque Partie devra supporter ses propres frais de préparation et de présentation de son cas. Les frais d'arbitrage (y compris les honoraires et frais des arbitres) sont supportés à parts égales par les Parties, sauf si la sentence de la CCI en dispose autrement.

10.7 The determination of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties and, so far as the law permits, not subject to appeal.

La décision des arbitres est définitive et contraignante pour les Parties et, dans la mesure où la loi le permet, sans appel.

## 11. FORCE MAJEURE

11.1 To the extent that it becomes impossible for any Party to perform any obligation (other than a payment obligation) under this Agreement because of an event or circumstance that was neither foreseen nor reasonably foreseeable when the Agreement was entered into or which, if the event could have been foreseen at that time, cannot be guarded against or avoided by reasonable care or the reasonable acts of that Party, that Party may:

Dans la mesure où il devient impossible pour une Partie d'exécuter une obligation (autre qu'une obligation de paiement) aux termes du présent Accord en raison d'un événement ou d'une circonstance qui n'était ni prévue ni raisonnablement prévisible au moment de la conclusion de l'Accord ou qui, si l'événement aurait pu être prévu à ce moment-là, ne pouvait être anticipé ou évité par les actes raisonnables de cette Partie, celle-ci peut:

11.1.1 notify the other Party within five Business Days of the nature, extent, effect and likely duration of the event or circumstance, and keep the other Party updated in relation thereto as may be reasonably required by the other Party;

notifier à l'autre Partie, dans un délai de cinq Jours Ouvrables, la nature, l'étendue, l'effet et la durée probable de l'événement ou de la circonstance; et tenir l'autre Partie informée, comme peut raisonnablement l'exiger l'autre Partie;

11.1.2 take all commercially reasonable action to remedy or minimise the consequences (and report to the other Party thereon); and

prendre toutes les mesures commerciales raisonnables pour remédier ou minimiser les conséquences (et en informer l'autre Partie); et

11.1.3 immediately resume performance of its obligations under this Agreement and notify the other Party when performance of the obligation becomes possible again.

reprendre immédiatement l'exécution de ses obligations en vertu du présent Accord et notifier à l'autre Partie le moment où l'exécution de l'obligation redevient possible.

11.2 Performance of any such obligation is suspended for as long as the event or circumstance continues to make the performance impossible.

L'exécution d'une telle obligation est suspendue aussi longtemps que l'événement ou la circonstance continue de rendre l'exécution impossible.

## 12. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS/DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

12.1 All Intellectual Property supplied by one Party (the **Disclosing Party**) to the other Party pursuant to this Agreement shall remain the property of the Disclosing Party and the receiving Party shall have no rights, title or interest therein.

Toute Propriété Intellectuelle fournie par une Partie (la « **Partie Divulgateur** ») à l'autre Partie dans le cadre du présent Accord restera la propriété de la Partie Divulgateur et la partie réceptrice n'aura aucun droit, titre ou intérêt dans celle-ci.

12.2 Any Intellectual Property generated by a Party in relation to any Primera DRC Company's respective Business, including the building and setting up of a digital ecosystem powered by blockchain for the mining industry in DRC with a fully integrated digital payment gateway, shall be deemed to be the property of and vest exclusively in that Party, but for the avoidance of doubt that Primera DRC Company shall have the right to use such Intellectual Property for the purposes of its respective Business for so long as that Party is a Shareholder of that Primera DRC Company.

Toute Propriété Intellectuelle générée par une Partie en rapport avec les Activités respectives des Sociétés Primera DRC, y compris la création et la mise en place d'un écosystème numérique alimenté par blockchain pour l'industrie minière en RDC avec un portail de paiement numérique entièrement intégré, sera considérée comme étant la propriété de et exclusivement dévolue à cette Partie. Pour éviter tout doute, la Société Primera DRC concernée aura le droit d'utiliser cette Propriété Intellectuelle pour les besoins de ses Activités respectives, aussi longtemps que cette Partie est un Actionnaire de cette Société Primera DRC.

## 13. CONFIDENTIALITY/CONFIDENTIALITÉ

13.1 Each Party shall treat as strictly confidential all information received or obtained as a result of entering into or performing this Agreement which relates to:



Chaque Partie devra traiter de manière strictement confidentielle tous les informations reçues ou obtenues à la suite de la conclusion ou de l'exécution du présent Accord qui concernent:

13.1.1 the provisions of this Agreement and any other agreement or arrangement entered into pursuant to this Agreement;

les dispositions du présent Accord et de tout autre accord ou arrangement conclu en vertu du présent Accord;

13.1.2 the negotiations relating to this Agreement and any other agreement or arrangement entered into pursuant to this Agreement;

les négociations relatives au présent Accord et à tout autre accord ou arrangement conclu en vertu du présent Accord;

13.1.3 the subject matter of this Agreement and any other agreement or arrangement entered into pursuant to this Agreement;

l'objet du présent accord et de tout autre Accord ou arrangement conclu en vertu du présent Accord;

13.1.4 any information provided within the terms of this Agreement or for the purposes of the transactions contemplated in this Agreement and any other agreement or arrangement entered into pursuant to this Agreement; and/or

toute information fournie aux termes du présent Accord ou aux fins des opérations envisagées dans le présent Accord et de tout autre accord ou arrangement conclu en vertu du présent Accord; et/ou

13.1.5 the other Party.

l'autre Partie.

13.2 Either Party may disclose information which would otherwise be confidential if and to the extent:

Chaque Partie peut divulguer des informations qui seraient par ailleurs confidentielles dans l'hypothèse où cela est :

13.2.1 required by law;

requis par la loi;

13.2.2 required by any securities exchange or regulatory or governmental body to which either Party is subject, wherever situated, whether or not the requirement for information has the force of law;

exigé par une bourse de valeurs ou un organisme réglementaire ou gouvernemental auquel l'une des Parties est soumise, où qu'elle se trouve, que l'exigence d'information ait ou non force de loi;

13.2.3 required to vest the full benefit of this Agreement in either of the Parties;



nécessaire pour que l'une ou l'autre des Parties puisse bénéficier pleinement du présent Accord;

13.2.4 disclosed to the professional advisers, accountants and bankers of either Party;  
divulgué aux conseillers professionnels, aux comptables et aux banquiers de l'une ou l'autre Partie;

13.2.5 the information has come into the public domain through no fault of that Party; and/or  
l'information est tombée dans le domaine public sans qu'il y ait eu faute de la Partie concernée; et/ou

13.2.6 the other Party has given prior written approval to the disclosure, provided that, to the extent permitted by law or regulation, any information so disclosed shall be disclosed only after notification to the other Party.

l'autre Partie a donné son accord écrit préalable à la divulgation, à condition que, dans la mesure où la loi ou la réglementation le permet, toute information ainsi divulguée ne le soit qu'après notification à l'autre Partie.

13.3 Neither Party shall make any public announcement (save for any announcement required under applicable law or the rules of any securities exchange or regulatory body to which such Party or its Affiliates are subject) regarding the transactions contemplated in this Agreement unless such announcement has been approved by the other Party in writing, provided that such approval shall not be unreasonably withheld or delayed.

Aucune des Parties ne fera d'annonce publique (à l'exception de toute annonce requise par la loi applicable ou les règles d'une bourse de valeurs ou d'un organe de régulation auquel cette Partie ou ses Affiliées sont soumis) concernant les opérations envisagées dans le présent Accord, à moins que cette annonce n'ait été approuvée, par écrit, par l'autre Partie, à condition que cette approbation ne soit pas refusée ou retardée sans motif valable.

#### 14. NOTICES/NOTIFICATIONS

14.1 A notice given to a Party under or in connection with this Agreement shall be in writing and shall be delivered by hand to that Party's address, or sent by e-mail to that persons e-mail address in each case as specified in clause 14.2 (or to such other address or e-mail address as that Party may notify to the other Party in accordance with this Agreement).

Toute notification donnée à une Partie en vertu du présent Accord ou en relation avec celui-ci doit être faite par écrit et remise en main propre à l'adresse de cette Partie ou envoyée par courrier électronique à l'adresse électronique de cette personne, comme spécifié à la clause 14.2 (ou à toute autre adresse ou adresse électronique que cette Partie peut notifier à l'autre Partie conformément au présent Accord).

14.2 The addresses for service of notices are:

Les adresses de notification sont les suivantes:

14.2.1 address:

adresse:

14.2.1.1 DRC: Immeuble du Gouvernement, Boulevard du 30 juin, Place le Royal in Kinshasa/Gombe, Democratic Republic of Congo; and

RDC : Immeuble du Gouvernement, Boulevard du 30 juin, Place le Royal à Kinshasa/Gombe, République Démocratique du Congo; et

14.2.1.2 Primera: Royal Group Building, Khalifa Park, Abu Dhabi, UAE.

Primera: Royal Group Building, Khalifa Park, Abu Dhabi, Émirats Arabes Unis.

14.2.2 e-mail address:

adresse e-mail

14.2.2.1 DRC: [infos@presidence.cd](mailto:infos@presidence.cd) and [cab@finances.gouv.cd](mailto:cab@finances.gouv.cd); and

14.2.2.2 Primera: [abdulla@primeragroup.io](mailto:abdulla@primeragroup.io), [sib@primeragroup.io](mailto:sib@primeragroup.io) and [admin@primeragroup.io](mailto:admin@primeragroup.io).

14.3 A Party may change their details for service of notices as specified in clause 14.2 by giving notice to the other Party. Any change notified pursuant to this clause 14 shall take effect at 9.00 am on the later of the date (if any) specified in the notice as the effective date for the change or five Business Days after deemed receipt of the notice.

Une Partie peut modifier ses coordonnées pour la signification des avis, comme spécifié à la clause 14.2, en informant l'autre Partie. Toute modification notifiée conformément à la présente clause 14 prendra effet à 9h00 à la dernière des dates suivantes : la date (le cas échéant) spécifiée dans la notification comme étant la date d'entrée en vigueur de la modification ou cinq jours ouvrables après la réception présumée de notification.

14.4 Delivery of a notice is deemed to have taken place (provided that all other requirements in this clause 14 have been satisfied) if delivered by hand, at the time the notice is left at the address, or if sent by e-mail, at the time of transmission, in each case, such deemed receipt would occur outside business hours (meaning 9.00 am to 5.30 pm Monday to Friday on a day that is not a public holiday in the place of deemed receipt), in which case deemed receipt will occur at 9.00 am on the day when business next starts in the place of deemed receipt (and, for the purposes of this clause 14, all references to time are to local time in the place of deemed receipt).

50

*Handwritten signature and date:*  
17/07/22  
OK



condition expresse, tacite ou implicite qui ne figure pas dans le présent Accord et les documents auxquels il fait référence. En conséquence, le présent Accord annule et remplace tous les engagements, représentations ou promesses antérieurs, qu'ils soient oraux ou écrits, entre les Parties en ce qui concerne l'objet des présentes.

- 16.2 Each Party acknowledges that in entering into this Agreement it does not rely on, and shall have no remedies in respect of, any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in this Agreement.

Chaque Partie reconnaît qu'en signant le présent Accord, elle ne se fonde pas sur, et n'a aucun recours à l'égard de, toute déclaration, représentation, assurance ou garantie (qu'elle soit faite de manière innocente ou par négligence) qui ne figure pas dans le présent Accord.

- 16.3 Each Party further agrees that it shall have no claim for innocent or negligent misrepresentation or negligent misstatement based on any statement in this Agreement.

Chaque Partie convient en outre qu'elle ne peut prétendre à aucune réclamation pour fausse déclaration innocente ou négligente ou pour déclaration inexacte négligente sur base d'une quelconque déclaration figurant dans le présent Accord.

- 16.4 No addition to, or variation or termination of, this Agreement, including this clause, has effect unless in writing and signed by the Parties.

Aucun ajout, modification ou résiliation du présent Accord, y compris la présente clause, n'a d'effet à moins d'être écrit et signé par les Parties.

- 16.5 No failure or delay by a Party to exercise any right or remedy provided under this Agreement or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

Le fait pour une Partie de ne pas exercer ou de retarder l'exercice d'un droit ou d'un recours prévu par le présent Accord ou par la loi ne constitue pas une renonciation à ce droit ou recours, et ou à tout autre droit ou recours, et n'empêche ni ne restreint l'exercice ultérieur de ce droit ou recours ou de tout autre droit ou recours.

- 16.6 The exercise of a power or right does not preclude either its exercise in the future or the exercise of any other power or right.

L'exercice d'un pouvoir ou d'un droit n'empêche ni son exercice dans l'avenir ni l'exercice de tout autre pouvoir ou droit.

- 16.7 Neither Party is entitled to cede any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement, or assign, transfer, charge, make the subject of a trust or deal in any other manner with this Agreement without the prior written consent of the other Party (such consent not to be unreasonably withheld, conditioned or delayed).

Aucune des Parties n'est autorisée à céder l'un de ses droits ou à déléguer l'une de ses obligations en vertu du présent Accord, ni à céder, transférer, grever, faire l'objet



d'un trust ou traiter de toute autre manière le présent Accord sans le consentement écrit préalable de l'autre Partie (ce consentement ne devant pas être refusé, conditionné ou retardé de manière déraisonnable).

- 16.8 If any provision or part-provision of this Agreement is or becomes invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If such modification is not possible, the relevant provision or part-provision shall be deemed deleted. Any modification to or deletion of a provision or part-provision under this clause shall not affect the validity and enforceability of the rest of this Agreement.

Si une disposition ou une partie de disposition du présent Accord est ou devient invalide, illégale ou inapplicable, elle sera réputée modifiée dans la mesure minimale nécessaire pour la rendre valide, légale et applicable. Si une telle modification n'est pas possible, la disposition ou partie de disposition concernée sera considérée comme supprimée. Toute modification ou suppression d'une disposition ou d'une partie de disposition en vertu de la présente clause n'affecte pas la validité et le caractère exécutoire du reste du présent Accord.

- 16.9 No waiver (including in respect of this clause), suspension or postponement by either Party of any right arising out of or in connection with this Agreement shall be of any force or effect unless in writing and signed by such Party. Any such waiver, suspension or postponement will be effective only in the specific instance and for the purpose given.

Aucune renonciation (y compris par rapport à la présente clause), suspension ou report par l'une ou l'autre des Parties de tout droit découlant du présent Accord ou en rapport avec celui-ci ne sera valable ni ne produira d'effet, à moins d'être formulée par écrit et signée par ladite Partie. Une telle renonciation, suspension ou report ne sera effective que dans le cas spécifique et dans le but indiqué.

## 17. THIRD PARTY RIGHTS/DROITS DES TIERS

- 17.1 This Agreement is made for the benefit of the Parties and their successors and permitted assigns and is not intended to benefit, or be enforceable, by anyone else.

Le présent Accord est conclu au profit des Parties et de leurs successeurs et ayants droit autorisés et n'est pas destiné à bénéficier à d'autres personnes ou à être appliqué par quiconque.

- 17.2 A person who is not a party to this Agreement shall not have any rights to enforce any term of this Agreement.

Toute personne qui n'est pas partie au présent Accord n'a aucun droit de faire appliquer les termes du présent Accord.

## 18. COSTS

### FRAIS

Save as otherwise provided for in this Agreement including in clause 5.1, each Party shall pay its own costs of and incidental to the preparation, negotiation, implementation and execution of this Agreement (and any other documents referred to in it).

Sauf disposition contraire au présent Accord, notamment à la clause 5.1, chaque Partie prend en charge ses propres frais de préparation, de négociation, de mise en œuvre et d'exécution du présent Accord (et de tout autre document auquel il y est fait référence).

## 19. INDEPENDENT ADVICE

### CONSEILS INDÉPENDANTS

Each Party acknowledges in favour of the other that it has been free to secure independent legal and other advice as to the nature and effect of all the provisions of this Agreement and that it has either taken such independent legal and other advice or dispensed with the necessity of doing so.

Chaque Partie reconnaît envers l'autre qu'elle a été libre d'obtenir des conseils juridiques et autres conseils quant à la nature et à l'effet de toutes les dispositions du présent Accord et qu'elle a soit pris ces conseils juridiques indépendants et autres conseils, soit s'est dispensée de le faire.

## 20. GOOD FAITH

### BONNE FOI

20.1 The Parties shall co-operate and consult with each other regarding the activities and the promotion of the Business, it being the intention that:

Les Parties devront coopérer et se consulter mutuellement en ce qui concerne les activités et la promotion du Business, avec l'intention que :

20.1.1 the relationship between them shall be governed by the principles of the utmost good faith; and

la relation entre elles sera régie par les principes de la plus grande bonne foi; et

20.1.2 the affairs of the Business shall be administered and promoted with the highest degree of integrity between the Parties.

les Activités de l'entreprise seront administrées et promues avec le plus haut degré d'intégrité entre les Parties.

## 21. COUNTERPARTS/EXEMPLAIRES

21.1 This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be an original and which together constitute the same agreement.



Le présent Accord peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun d'entre eux étant un original et constituant ensemble le même Accord.

21.2 Where executed in counterparts:

Lorsqu'il est exécuté en plusieurs exemplaires:

21.2.1 this Agreement will not take effect until each of the counterparts has been delivered; and

le présent Accord ne prendra pas effet tant que chacun des exemplaires n'aura pas été adopté; et

21.2.2 each counterpart will be held as undelivered until the Parties agree a date on which the counterparts are to be treated as delivered.

chaque exemplaire sera considéré comme non livré jusqu'à ce que les Parties conviennent d'une date à laquelle les exemplaires devront être considérées comme adoptés.

This Agreement has been executed as a deed and is delivered and takes effect on the date stated at the beginning of it.

Le présent Accord a été exécuté comme un acte et est adopté et prend effet à la date indiquée à la première page.

**EXECUTION PAGE**

**PAGE D'EXÉCUTION**

Signed at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2022.

For and on behalf of Primera / Pour et au nom de Primera



Name: Sibtein Alibhai

Who warrants authority / Qui détient l'autorité



Signed at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2022.

For and on behalf of DRC / Pour et au nom de la RDC



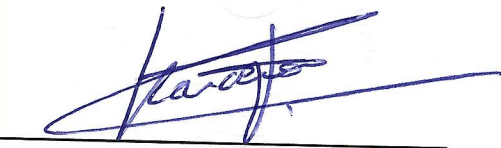
Name: Madame KAHINDA MAHINA Adèle

Ministre d'Etat, Ministre du Portefeuille

Who warrants authority / Qui détient l'autorité

Signed at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2022.

For and on behalf of DRC / Pour et au nom de la RDC



Name: KAZADI KADIMA-NZUJI Nicolas

Ministre des Finances

Who warrants authority / Qui détient l'autorité



Signed at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2022.

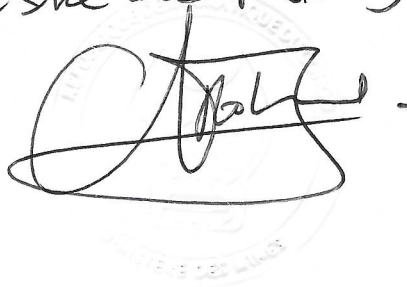
For and on behalf of DRC / Pour et au nom de la RDC

\_\_\_\_\_  
Name: Madame N'SAMBA KALAMBAYI Antoinette

Ministre des Mines

Who warrants authority / Qui détient l'autorité

To M<sup>r</sup> MOTENONA GIBOLUM GODARD  
Vice Ministre des Mines.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Motenona', is written over a faint circular official stamp. The stamp contains the text 'MINISTRE DES MINES' and 'REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO'.

**Annexure A**  
**Shareholders Agreement**  
**ANNEXE A**  
**Convention d'Actionnaires**

J.C.

17/10/22  
K